

Мосад Рав Кук

Второзаконие

Дворим 1

¹ Вот слова, которые говорил Моше всему Исраэлю за Ярдэйном в пустыне Арава, против Суфа, между Параном и Тофэлom, и Лаваном, и Хацэйротом, и Ди-Заавом,

² В одиннадцати днях пути от Хорзйва, через гору Сэйр, до Кадэйш-Барнэй.

³ И вот, в сороковом году, в одиннадцатом месяце, первого (дня) того месяца, говорил Моше всем сынам Исраэлевым обо всем, что заповедал ему Г-сподь о них.

⁴ После того как он разбил Сихона, царя Эморейского, который жил в Хешбоне, и Ога, царя Башанского, который жил в Аштароте, в Эдрэй,

⁵ За Ярдэйном, в земле Моавитской, начал Моше изъяснять учение это, говоря:

⁶ Г-сподь, Б-г наш, говорил нам в Хорэйве так: "полно вам жить у горы этой;

⁷ Оборотитесь и двиньтесь, пойдите к горе Эморийца и ко всем соседям его в степи, на горе и на низменности, и в Нэгэве, и к берегам моря, в землю Кынаанийца и к Лыванону до реки великой, реки Пырата.

⁸ Смотри, Я дал вам землю эту, идите и наследуйте землю, о которой клялся Г-сподь отцам вашим - Аврааму, Ицхаку и Якову - дать им и потомству их после них".

⁹ И я сказал вам в то время так: не смогу я один носить вас;

¹⁰ Г-сподь, Б-г ваш, размножил вас, и вот вы ныне, как звезды небесные, многочисленны.

¹¹ Г-сподь, Б-г отцов ваших, да прибавит к вам тысячекратно против того, сколько вас теперь, и да благословит вас, как Он говорил вам, -

¹² Как же мне одному нести тягости ваши, бремя ваше и распри ваши?

¹³ Изберите себе мужей мудрых и разумных и знатных по коленам вашим, и я поставлю их во главе вас.

¹⁴ И вы отвечали мне, и сказали: хорошее дело велишь ты сделать.

¹⁵ И взял я главных из колен ваших, мужей мудрых и знатных, и назначил их начальниками над вами: тысяченачальниками и стона начальниками, и пятидесятина начальниками, и десятиначальниками, и надзирателями по коленам вашим.

¹⁶ И дал я повеление судьям вашим в то время, говоря: выслушивайте братьев ваших и судите справедливо, каждого с братом его и с пришельцем его.

¹⁷ Не различайте лиц на суде: как малого, так и великого выслушивайте; не бойтесь никакого человека, ибо суд - Б-жий он; а дело, которое слишком трудно для вас, предоставьте мне, и я выслушаю его.

¹⁸ И дал я вам в то время повеление обо всех делах, которые вы должны сделать.

¹⁹ И двинулись мы от Хорэйва, и прошли всю эту пустыню великую и страшную, которую вы видели, по пути к горе Эморийца, как повелел Г-сподь, Б-г наш, и дошли мы до Кадэйш-Барнэи.

²⁰ И сказал я вам: дошли вы до горы Эморийца, которую Г-сподь, Б-г наш, дает нам.

²¹ Смотри, дал тебе Г-сподь, Б-г твой, землю сию, ступай, наследуй, как говорил тебе Г-сподь, Б-г отцов твоих; не бойся и не страшись.

²² Но вы все подошли ко мне и сказали: "пошлем людей пред собою, чтоб они разведали нам землю эту, и расскажут нам о дороге, по которой выходить нам, и о городах, в которые мы войдем".

²³ И понравилось мне слово это, и взял я из вас двенадцать человек, по одному человеку от колена.

²⁴ И они отправились и взошли на гору, и дошли до долины Эшкол, и разведали ее.

²⁵ И взяли они в руки плодов земли той, и снесли к нам, и доставили нам известие, и сказали: хороша земля, которую Г-сподь, Б-г наш, дает нам.

²⁶ Но не захотели вы подняться и воспротивились повелению Г-спода, Б-га вашего,

²⁷ И возроптали вы в шатрах ваших, и сказали: "по ненависти Г-спода к нам вывел Он нас из земли Египетской, чтобы предать нас в руки Эморийцев на истребление.

²⁸ Куда тут подняться нам? Братья наши расслабили сердце наше, говоря: "народ больше и выше нас, города большие и укрепленные до небес, даже сыновей великанов видели мы там".

²⁹ И сказал я вам: не страшитесь и не бойтесь их; Г-сподь, Б-г ваш, идущий пред вами,

³⁰ Он воевать будет за вас так же, как Он сделал (это) для вас в Египте пред глазами вашими

³¹ И в пустыне сей, где видел ты, что носил тебя Г-сподь, Б-г твой, как носит человек сына своего, на всем пути, который вы проходили, до прихода вашего на место это.

³² И в этом деле вы не вверяетесь Г-споду, Б-гу вашему,

³³ Который идет пред вами по пути, чтобы высмотреть для вас место стоянки вашей; в огне ночью, чтоб указывать вам дорогу, по которой вам идти, и в облаке днем.

³⁴ И услышал Г-сподь голос речей ваших, и разгневался, и поклялся, сказав:

³⁵ "Никто из людей этих, из этого злого рода, не увидит доброй земли, которую Я поклялся отдать отцам вашим.

³⁶ Только Калэйв, сын Йыфунэ, - он увидит ее; ему отдам Я землю, по которой ходил он, и сынам его, за то что он повиновался Г-споду".

³⁷ И на меня прогневался Г-сподь за вас, говоря: "и ты не войдешь туда.

³⁸ Иыюшуа, сын Нуна, стоящий пред тобою, он придет туда; его утверди, ибо он передаст ее во владение Исраэлю.

³⁹ Малютки же ваши, о которых вы говорили, что добычею станут они, и сыны ваши, которые ныне не познали еще что добро и что зло, - они войдут туда, и им отдам Я ее, и они унаследуют ее.

⁴⁰ А вы оборотитесь и отправьтесь в пустыню, по пути к Ям Суф (Чермному морю)".

⁴¹ И отвечали вы, и сказали мне: согрешили мы пред Г-сподом; мы пойдем и сразимся, как повелел нам Г-сподь, Б-г наш. И препоясались вы каждый бранным оружием своим, и дерзнули взойти на гору.

⁴² Но Г-сподь сказал мне: скажи им: "не всходите и не сражайтесь, потому что нет Меня среди вас, дабы не были вы поражены пред врагами вашими".

⁴³ И я говорил вам, но вы не послушали и воспротивились повелению Г-сподню, и дерзнули взойти на гору.

⁴⁴ И выступили Эморийцы, жившие на горе той, против вас, и преследовали вас, как делают пчелы, и поражали вас на Сэире до Хормы.

⁴⁵ И возвратились вы, и плакали пред Г-сподом; но Г-сподь не услышал голоса вашего и не внял вам.

⁴⁶ И пробыли вы в Кадэйше многие дни, столько же дней, сколько вы уже пребывали.

Дворим 2

¹ И оборотились мы, и отправились в пустыню по пути к Чермному морю, как говорил мне Г-сподь; и обходили мы гору Сэир многие дни.

² И сказал мне Г-сподь так:

³ "Полно вам обходить гору эту, поверните к северу;

⁴ И народу прикажи так: пройдите по пределу братьев ваших, сынов Эйсавовых, живущих на Сэире, и они убоятся вас; но вы очень остерегайтесь.

⁵ Не задирайте их, ибо Я не дам вам из земли их ни на стопу ноги, так как Эйсаву во владение отдал Я гору Сэир.

⁶ Пищу покупайте у них за серебро и ешьте; и воду покупайте у них за серебро и пейте".

⁷ Ибо Г-сподь, Б-г твой, благословил тебя во всяком деле рук твоих, зная о хождении твоём по этой великой пустыне; вот, сорок лет как Г-сподь, Б-г твой, с тобою; не испытывал ты недостатка ни в чем.

⁸ И отступили мы от братьев наших, сынов Эйсавовых, живущих на Сэире, от пути на Араву, от Эйлата и от Эцйон-Гэвэра, и повернули мы, и прошли по пути к пустыне Моав.

⁹ И сказал Г-сподь мне: "не враждуй против Моава и не затевай с ним войны, ибо не дам тебе от земли его никакого владения, так как сынам Лотовым отдал Я Ар во владение".

¹⁰ Эймимы прежде жили там, народ великий, многочисленный и высокий, как великаны.

¹¹ Рыфаимы считались великанами. Моавитяне же называют их Эймимами.

¹² А на Сэире жили прежде Хореи, но сыны Эйсавовы прогнали их от лица своего и истребили их, и поселились вместо них, как поступил Исраэль с землею наследия своего, которую дал им Г-сподь.

¹³ "Теперь встаньте и переправьтесь через реку Зэрэд!" И переправились мы через реку Зэрэд.

¹⁴ А времени, что шли мы от Кадэйш-Барнзи до переправы через реку Зэрэд, было тридцать восемь лет, пока не перевелся весь род боеспособных мужей из среды стана, как клялся им Господь.

¹⁵ Да и рука Г-сподня была на них, чтобы истребить их из среды стана, пока они не вымерли.

¹⁶ И было, когда все боеспособные люди окончательно вымерли из среды народа,

¹⁷ Говорил мне Г-сподь так:

¹⁸ Ты проходишь ныне мимо пределов Моава, мимо Ар.

¹⁹ И приближаешься к сынам Аммоновым: не враждуй с ними и не задевай их, ибо не дам (ничего) от земли сынов Аммоновых тебе во владение, так как сынам Лотовым отдал Я ее во владение.

²⁰ Землею Рыфаимов считается и она; Рыфаимы жили в ней прежде; но Аммонитяне называют их Замзумами.

²¹ Народ великий, многочисленный и высокий, как великаны; и истребил их Г-сподь пред лицом их, и те наследовали им и поселились вместо них.

²² Как Он сделал для сынов Эйсавовых, живущих на Сэире, пред которыми Он истребил Хореев, и они наследовали им, и поселились вместо них до нынешнего дня.

²³ Аввеев же, живших в селениях до Азы, их истребили Кафторимы, вышедшие из Кафтора, и поселились вместо них.

²⁴ "Встаньте, двиньтесь и перейдите реку Арнон; смотри, Я предаю в руку твою Сихона, царя Хешбонского, Эморей и землю его: начинай завладевать ею. затеяв с ним войну.

²⁵ С сего дня начну Я наводить страх и ужас пред тобою на народы под всем небом; те, которые услышат весть о тебе, встревожатся и затрепещут пред тобою".

²⁶ И послал я послов из пустыни Кыдэймот к Сихону, царю Хешбонскому, со словами мира, чтобы сказать:

²⁷ Дай мне пройти через землю твою; только по дороге пойду я, не сверну ни вправо, ни влево;

²⁸ Пищу за серебро продавать будешь мне, и я буду есть, и воду за серебро дашь мне, и я буду пить, только ногами моими пройду я, -

²⁹ Как поступали со мною сыны Эйсавы, живущие на Сэире, и Моавитяне, живущие в Аре, - покуда не перейду через Ярдэйн в землю, которую Г-сподь, Б-г наш, дает нам.

³⁰ Но не согласился Сихон, царь Хешбонский, дать нам проход у себя, потому что Г-сподь, Б-

г твой, ожесточил дух его и сделал сердце его упорным, чтобы предать его в руку твою, как это ныне (случилось).

³¹ И сказал мне Г-сподь: смотри, Я начинаю предавать тебе Сихона и землю его; начинай овладевать для владения землею его.

³² И выступил Сихон против нас, он и весь народ его, для войны в Яаце.

³³ И предал его нам Г-сподь, Б-г наш, и мы поразили его и сынов его, и весь народ его.

³⁴ И завоевали мы в то время все города его, и истребили всякий город с населением, и женщин и детей, - не оставили никого в живых.

³⁵ Только скот забрали мы себе и добычу из городов, которые мы завоевали.

³⁶ От Ароэйра, который на берегу реки Арнон, с городом, который в долине, и до Гилада не было города, который был бы сильнее нас; все предал нам Г-сподь, Б-г наш.

³⁷ Только к земле сынов Аммоновых не подходил ты: ко всему побережью потока Яббока с городами нагорными и ко всему, что запретил Г-сподь, Б-г наш.

Дворим 3

¹ И повернулись мы, и взошли по дороге к Башану; и вышел Ог, царь Башанский, против нас, он со всем народом своим, на битву при Эдрэи.

² И сказал мне Г-сподь: не бойся его, ибо в руку твою предал Я его и весь народ его, и землю его; и ты поступишь с ним, как поступил с Сихоном, царем Эморейским, который жил в Хешбоне.

³ И предал Г-сподь, Б-г наш, в руку нашу и Ога, царя Башанского, и весь народ его; и мы поразили его так, что никого не осталось у него в живых.

⁴ И забрали мы все города его в то время; не было города, которого мы не взяли бы у них: шестьдесят городов, всю область Аргов, царство Ога в Башане.

⁵ Все эти города, укрепленные стеною высокою, воротами и запорами, кроме городов открытых, весьма многих.

⁶ И разгромили мы их, как поступили мы с Сихоном, царем Хешбонским, истребляя всякий город с мужчинами, женщинами и малолетними.

⁷ А весь скот и добычу из тех городов забрали мы себе.

⁸ И взяли мы в то время землю из рук двух царей Эморейских, которая по эту сторону Ярдэйна, от реки Арнон до горы Хермон,

⁹ Цидоняне называют Хермон Сирионом, а Эморийцы называют его Сыниром,

¹⁰ Все города равнины и весь Гилад, и весь Башан до Салхи и Эдрэи, города царства Ога в Башане.

¹¹ Ибо только Ог, царь Башанский, остался из Рыфаимов. Вот одр его, одр железный, он ведь в Раббе сынов Аммоновых: девять локтей длина его и четыре локтя ширина его, по локтю возмужалого.

¹² А этой землею овладели мы в то время: от Арозёйра, который у реки Арнон, и половину горы Гилад с городами ее отдал я Рыувэйнянам и Гадитам;

¹³ А остаток Гилада и весь Башан, царство Ога, отдал Я половине колена Мынаше, всю область Аргов, что с тем Башаном, что называется землею Рыфаимов.

¹⁴ Яир, сын Мынаше, взял всю область Аргов до предела Гышурского и Маахского, и назвал их, (селения) этого Башана, по имени своему селениями Яира, (как это) доньше.

¹⁵ А Махиру дал я Гилад.

¹⁶ А Рыувэйнянам и Гадитам дал я от Гилада до реки Арнон, середина реки есть граница, и до реки Яббок - граница сынов Аммоновых,

¹⁷ И араву (степь), и Ярдэйн - границу от Киннэрэта до Ям Аарава, Ям Амэлах, под склонами Писги к востоку.

¹⁸ И повелел Я вам в то время, сказав: Г-сподь, Б-г ваш, дал вам землю эту, чтобы владеть ею; первыми ступайте впереди братьев ваших, сынов Исраэлевых, все мужественные.

¹⁹ Только жены ваши и дети ваши, и скот ваш - знаю я, что скота у вас много - пусть останутся в городах ваших, которые я дал вам,

²⁰ Доколе не доставит Г-сподь покоя братьям вашим, как вам, и доколе не овладеют они также землею, которую Г-сподь, Б-г ваш, дает им за Ярдэйном; тогда возвратитесь вы каждый в свое владение, которое я дал вам.

²¹ И Ёйюшуе заповедал я в то время так: глаза твои видели все, что сделал Г-сподь, Б-г ваш, с двумя царями этими; то же сделает Г-сподь со всеми царствами, через которые ты будешь проходить.

²² Не бойтесь их, ибо Г-сподь, Б-г ваш, Сам сражается за вас.

23 И умолял я Г-спода в то время, говоря:

24 Владыка Г-споди! Ты начал показывать рабу Твоему величие Твое и крепкую руку Твою; да кто же тот Б-г на небе и на земле, который сделал бы подобное деяниям Твоим и подвигам Твоим?

25 Дай перейду я и посмотрю на эту землю добрую, которая за Ярдэйном, на эту гору прекрасную и на Лыванон.

26 Но разгневался Г-сподь на меня за вас и не послушал меня, и сказал мне Г-сподь: полно тебе, впредь не говори Мне более об этом.

27 Взойди на вершину Писги и взгляни глазами своими на запад и на север, и на юг, и на восток, и посмотри глазами своими, ибо ты не перейдешь этого Ярдэйна.

28 И прикажи Йыюше, и укрепи его, и утверди его; ибо он пройдет перед этим народом, и он доставит им во владение землю, которую ты увидишь.

29 И остались мы в долине напротив Бэйт-Пыюра.

Дворим 4

1 Теперь, Исраэиль, слушай уставы и законы, которые я учу вас исполнять, дабы вы жили и пришли и унаследовали бы ту землю, которую Г-сподь, Б-г отцов ваших, дает вам.

2 Не прибавляйте к тому, что я заповедую вам, и не убавляйте то того; дабы соблюдать заповеди Г-спода, Б-га вашего, которые я заповедую вам.

3 Глаза ваши видели, что сделал Г-сподь за Баал-Пыюра: ведь каждого человека, который последовал за Баал-Пыюром, его истребил Г-сподь, Б-г твой, из среды твоей.

4 А вы, прилепившиеся к Г-споду, Б-гу вашему, живы вы все ныне.

5 Смотри, научил я вас уставам и законам, как повелел мне Г-сподь, Б-г мой, дабы так поступать (вам) в стране, в которую вы входите, чтоб овладеть ею.

6 Храните же и исполняйте, ибо это мудрость ваша и разум ваш пред глазами народов, которые, услышав обо всех этих уставах, скажут: "как мудр и разумен народ, этот великий народ".

7 Ибо кто такой народ великий, к которому Б-ги были бы столь близки, как Г-сподь, Б-г наш, при всяком взывании нашем к Нему?

⁸ И кто такой народ великий, у которого уставы и законы справедливы, как все это учение, которое я даю вам сегодня?

⁹ Только берегись и весьма оберегай душу твою, чтобы не забыл ты тех дел, которые видели глаза твои, и чтобы не ушли они из сердца твоего во все дни жизни твоей; и поведай о них сынам твоим и сынам сынов твоих:

¹⁰ (О) дне, когда ты стоял пред Г-сподом, Б-гом твоим, при Хорэйве, когда сказал мне Г-сподь: собери ко Мне народ, и Я возведу им слова Мои, чтобы научились они бояться Меня во все дни, которые они живут на земле, и чтобы учили и сынов своих.

¹¹ И приблизились вы, и стали под горою, а гора горела огнем до сердца небес - мрак, облако и мгла.

¹² И говорил Г-сподь вам из среды огня: голос слов вы слышали, но образа не видели, только голос.

¹³ И объявил Он вам завет Свой, который повелел вам исполнять, десятословие, и написал его на двух скрижалях каменных.

¹⁴ А мне повелел Г-сподь в то время научить вас уставам и законам для исполнения их вами в стране, в которую вы переходите, чтобы владеть ею.

¹⁵ Берегите же души ваши, так как вы никакого образа не видели, когда говорил вам Г-сподь у Хорэйва из среды огня,

¹⁶ Дабы вы не развратились и не сделали себе изваяний, изображений какого-либо кумира в образе мужчины или женщины,

¹⁷ Изображения какого-либо животного, что на земле, изображения какой-либо птицы крылатой, которая летает под небесами,

¹⁸ Изображения чего-либо ползающего по земле, изображения какой-либо рыбы, что в водах, ниже земли;

¹⁹ А то взглянешь ты на небо и увидишь солнце и луну и звезды, все воинство небесное, и прельстишься, и будешь поклоняться им, и будешь служить им, которыми наделил Г-сподь, Б-г твой, все народы под небом.

²⁰ А вас взял Г-сподь и вывел вас из горнила железного, из Египта, дабы вы были народом Его удела, как в этот день.

²¹ И Г-сподь прогневался на меня за слова ваши и поклялся, что не перейти мне Ярдэйна и не войти в землю добрую, которую Г-сподь, Б-г твой, дает тебе в удел.

22 Ибо умру я в земле сей; не перейду Ярдэйна; а вы перейдете и овладеете этою доброю землею.

23 Берегитесь, чтобы не забыть вам союза Г-спода, Б-га вашего, который Он заключил с вами, и чтобы не сделать себе изваяния какого-либо образа, что запретил тебе Г-сподь, Б-г твой.

24 Ибо Господь, Б-г твой, огонь пожирающий Он, Б-г-ревнитель.

25 Когда же родятся у тебя сыны и сыны у сынов, и, долго прожив на земле, вы развратитесь и сделаете изваяние какого-либо образа, и сделаете зло пред очами Г-спода, Б-га твоего, досаждая Ему,

26 То призываю в свидетели вам сегодня небо и землю, что совершенно сгинете вы скоро с земли, в которую переходите через Ярдэйн для наследования ее; не пробудете много времени на ней, а непременно будете истреблены.

27 И рассеет вас Г-сподь по народам, и останетесь малочисленными между народами, куда уведет вас Г-сподь.

28 И будете там служить Б-гам, сделанным руками человеческими из дерева и камня, которые не видят и не слышат, и не едят, и не обоняют.

29 Оттуда же искать станешь Г-спода, Б-га твоего, и найдешь, если будешь искать Его всем сердцем твоим и всею душою твоею.

30 При невзгоде твоей, когда постигнут тебя все эти предсказания, в будущие времена, возвратишься ты к Г-споду, Б-гу твоему, и будешь слушаться гласа Его,

31 Ибо Б-г милосердный Г-сподь, Б-г твой; Он не оставит тебя и не погубит тебя, и не забудет союза с отцами твоими, о котором Он клялся им.

32 Ибо спроси о временах прежних, которые были до тебя, со дня, в который Б-г сотворил человека на земле, и от края неба до края неба: сбылось ли когда подобное этому великому делу, или слыхано ли подобное сему?

33 Слышал ли народ глас Б-га, говорящего из среды огня, - как слышал ты, - и остался в живых?

34 Или попыталось ли божество явиться взять себе народ из среды народа испытаниями, знамениями и чудесами, и войною, и рукою крепкою, и мышцею простертою, и ужасами великими, как все, что сделал для вас Г-сподь, Б-г ваш, в Египте пред глазами твоими?

35 Тебе дано было видеть, чтобы ты знал, что Г-сподь есть Б-г, нет более, кроме Него.

36 С неба дал Он тебе слышать глас Свой, дабы научить тебя, и на земле показал тебе великий

огонь Свой, и слова Его слышал ты из среды огня.

37 И так как Он возлюбил отцов твоих и избрал Он потомство их после них, то и вывел тебя Сам великою Своею силою из Египта,

38 Чтобы прогнать народы, что многочисленнее и сильнее тебя, от лица твоего и ввести тебя, и дать тебе земли их в удел, как это ныне.

39 Познай же ныне и положи на сердце твое, что Г-сподь есть Б-г на небе вверху и на земле внизу; нет другого.

40 И храни уставы Его и заповеди Его, которые я заповедую тебе ныне, чтобы хорошо было тебе и сынам твоим после тебя, и чтобы ты долго жил на земле, которую Г-сподь, Б-г твой, дает тебе на все времена.

41 Тогда отделил Моше три города по эту сторону Ярдэйна, к восходу солнца,

42 Чтобы убегать туда убийце, который убьет ближнего своего без умысла, не быв врагом ему ни вчера, ни третьего дня, и чтобы, убежав в один из этих городов, остаться в живых.

43 Бэцер в пустыне, в краю равнин у Рыувэйнян, и Рамот в Гиладе у Гадитов, и Голан в Башане у Мынашиинов.

44 Вот учение, которое предложил Моше сынам Исраэи́левым;

45 Вот повеления и постановления, и законы, которые изрек Моше сынам Исраэ́йля по исходе их из Египта,

46 За Ярдэйном, в долине, против Бэйт-Пыюра, в земле Сихона, царя Эморейского, жившего в Хешбоне, которого разбил Моше и сыны Исраэ́йлевы по исходе их из Египта.

47 И овладели они землею его и землею Ога, царя Башанского, - двух царей Эморейских, которые за Ярдэйном, к восходу солнца,

48 От Арозйра, который на берегу реки Арнон, до горы Сион, она же Хермон,

49 Со всей аравой по эту сторону Ярдэйна, к востоку, до Ям Аарава, что у подножия Писги.

Дворим 5

1 И созвал Моше весь Исраэ́йль, и сказал им: слушай, Исраэ́йль, уставы и законы, которые я изрекаю в слух ваш сегодня; а вы изучите их и старайтесь исполнять их.

² Г-сподь, Б-г наш, заключил с нами союз при Хорэйве.

³ Не с отцами нашими заключил Г-сподь союз сей, но лично с нами, находящимися здесь сегодня, - все живы.

⁴ Лицом к лицу говорил Г-сподь с вами на горе из среды огня;

⁵ А я стоял между Г-сподом и вами в то время, чтобы пересказать вам слово Г-сподне, - ибо вы боялись огня и не всходили на гору, - Он сказал:

⁶ Я Г-сподь, Б-г твой, который вывел тебя из земли Египетской, из дома рабства.

⁷ Да не будет у тебя Б-гов других, кроме Меня.

⁸ Не делай себе кумира и никакого изображения того, что на небе вверху, и что на земле внизу, и что в водах ниже земли.

⁹ Не поклоняйся им и не служи им, ибо Я Г-сподь, Б-г твой, Б-г-ревнитель, карающий за вину отцов детей третьего и четвертого рода у ненавидящих Меня,

¹⁰ И творящий милость тысячам родов любящих Меня и соблюдающих заповеди Мои.

¹¹ Не произноси имени Г-спода, Б-га твоего, попусту, ибо не пощадит Г-сподь того, кто произнесет имя Его попусту.

¹² Соблюдай день субботний, чтобы освятить его, как заповедал тебе Г-сподь, Б-г твой.

¹³ Шесть дней трудись и делай всю свою работу,

¹⁴ А день седьмой - суббота - Г-споду, Б-гу твоему. Не делай никакой работы ни ты, ни сын твой, ни дочь твоя, ни бык твой, ни осел твой, ни всякий скот твой, ни пришелец твой, который во вратах твоих, чтобы отдохнул раб твой и рабыня твоя, как ты.

¹⁵ И помни, что рабом был ты в земле Египетской, но Г-сподь, Б-г твой, вывел тебя оттуда рукою крепкою и мышцею простертою, потому и заповедал тебе Г-сподь, Б-г твой, установить день субботний.

¹⁶ Чти отца твоего и мать твою, как повелел тебе Г-сподь, Б-г твой, чтобы продлились дни твои и чтобы хорошо было тебе на земле, которую Г-сподь, Б-г твой, отдает тебе.

¹⁷ Не убивай, и не прелюбодействуй, и не кради, и не отзывайся о ближнем твоём свидетельством ложным.

¹⁸ И не домогайся жены ближнего твоего, и не желай дома ближнего твоего, ни поля его, ни

раба его, ни рабыни его, ни быка его, ни осла его, ничего, что у ближнего твоего.

¹⁹ Слова сии изрек Г-сподь всему собранию вашему на горе из среды огня, облака и мрака, голосом громким и более не продолжал; и написал их на двух скрижалях каменных, и дал их мне.

²⁰ И было, когда слышали вы голос из среды мрака, и гора горела огнем, то подошли вы ко мне, все главы колен ваших и старейшины ваши,

²¹ И сказали: вот, показал нам Г-сподь, Б-г наш, славу Свою и величие Свое, и голос Его слышали мы из среды огня. В этот день видели мы, что Б-г говорит с человеком, и тот остается в живых.

²² Но теперь, зачем нам умирать? Ведь пожрет нас этот огонь великий: если мы еще будем слушать голос Г-спода, Б-га нашего, то умрем.

²³ Ибо кто такая плоть, которая бы слышала глас живого Б-га, говорящего из среды огня, как мы, - и остался жив ?

²⁴ Подойди же ты и слушай все, что скажет Г-сподь, Б-г наш, и ты перескажешь нам все, что будет говорить тебе Г-сподь, Б-г наш, и мы будем слушать и исполнять.

²⁵ И услышал Г-сподь голос слов ваших, когда вы говорили со мною, и сказал мне Г-сподь: "слышал Я голос слов народа сего, которые они говорили тебе, - хорошо все, что они говорили.

²⁶ О, если бы сердце их склонно было бояться Меня и соблюдать все заповеди Мои все дни, чтобы хорошо было им и сынам их вовеки.

²⁷ Иди, скажи им: "возвратитесь в шатры свои".

²⁸ А ты здесь останься со Мною, и Я изреку тебе все заповеди и уставы, и законы, которым тебе учить их, чтобы они исполняли их на земле, которую Я даю им для владения ею.

²⁹ Старайтесь же поступать так, как повелел вам Г-сподь, Б-г ваш; не уклоняйтесь ни вправо, ни влево.

³⁰ По всему пути, который заповедал вам Г-сподь, Б-г ваш, идите, дабы вы были живы и хорошо было вам, и чтобы продлились дни ваши на земле, которую получите во владение".

Дворим 6

¹ И вот заповеди, уставы и законы, которым Г-сподь, Б-г ваш, заповедал научить вас, дабы исполнять в стране, в которую вы идете, чтоб овладеть ею;

² Дабы ты боялся Г-спода, Б-га твоего, дабы соблюдал все уставы Его и заповеди Его, которые я заповедую тебе, ты и сын твой, и сын твоего сына, во все дни жизни твоей, и дабы продолжились дни твои.

³ Слушай же, Израйль, и старайся исполнять, чтобы хорошо было тебе и чтобы вы весьма размножились, как говорил тебе Г-сподь, Б-г отцов твоих, на земле, текущей молоком и медом.

⁴ Слушай, Израйль, Г-сподь, Б-г наш, Г-сподь один.

⁵ И люби Г-спода, Б-га твоего, всем сердцем твоим и всею душою твоею, и всеми силами твоими.

⁶ Да будут слова эти, которые Я заповедую тебе сегодня, в сердце твоём.

⁷ И тверди их детям твоим, и говори о них, сидя в доме твоём, и идя дорогою, и когда ты ложишься, и когда ты встаешь.

⁸ И навязи их в знак на руку твою, и да будут они начертанием между глазами твоими,

⁹ И напиши их на косяках дома твоего и на воротах твоих.

¹⁰ И будет, когда введет тебя Г-сподь, Б-г твой, в землю, которую Он клялся отцам твоим, Аврааму, Ицхаку и Якову, дать тебе - города большие и хорошие, которых ты не строил,

¹¹ И дома, полные всякого добра, которые не ты наполнял, и колодцы высеченные, которые не ты высекал, виноградники и оливы, которые не ты сажал, и будешь есть и насыщаться,

¹² То берегись, чтобы не забыл ты Г-спода, который вывел тебя из земли Египетской, из дома рабства.

¹³ Г-спода, Б-га твоего, бойся и Ему служи, и Его именем клянись.

¹⁴ Не следуйте за божествами иными, из божеств народов, которые вокруг вас,

¹⁵ Ибо Б-г - ревнующий Г-сподь, Б-г твой, среди тебя; чтобы не возгорелся гнев Г-спода, Б-га твоего, на тебя, и не истребил Он тебя с лица земли.

¹⁶ Не испытывайте Г-спода, Б-га вашего, как испытывали вы в Массе.

¹⁷ Бережно храните заповеди Г-спода, Б-га вашего, и уставы Его и постановления Его, которые Он заповедал тебе.

¹⁸ И делай справедливое и доброе в очах Г-спода, дабы хорошо тебе было и дабы ты пришел и овладел землею доброю, о которой клялся Г-сподь отцам твоим,

¹⁹ Вытесняя всех врагов твоих пред тобою, как говорил Г-сподь.

²⁰ Когда спросит тебя сын твой в будущем, говоря: "что это за откровения и уставы и законы, которые заповедал вам Г-сподь, Б-г ваш?",

²¹ То скажи сыну твоему: "рабами были мы у Паро в Египте, и вывел нас Г-сподь из Египта рукою крепкою,

²² И явил Г-сподь знамения и чудеса великие и гибельные в Египте над Паро и над всем домом его пред глазами нашими.

²³ А нас вывел Он оттуда, чтобы ввести нас, чтобы дать нам землю, о которой клялся Он отцам нашим.

²⁴ И заповедал нам Г-сподь исполнять все уставы эти, чтобы бояться Г-спода, Б-га нашего, дабы хорошо было нам во все дни, чтобы оставить нас жить, как ныне.

²⁵ И в праведность зачтется нам, если будем верно исполнять все эти заповеди пред Г-сподом, Б-гом нашим, как Он заповедал нам".

Дворим 7

¹ Когда введет тебя Г-сподь, Б-г твой, в землю, в которую ты идешь для овладения ею, и изгонит многие народы от лица твоего: Хэйтийцев и Гиргашеев, и Эморийцев, и Кынаанеев, и Пыризеев, и Хиввийцев, и Йывусеев, семь народов, более многочисленных и более сильных, чем ты,

² И предаст их тебе Г-сподь, Б-г твой, и ты поразишь их, то совершенно разгроми их, не заключай с ними союза и не щади их.

³ И не роднись с ними: дочери твоей не отдавай за сына его, и дочери его не бери за сына твоего;

⁴ Ибо отвратят сына твоего от Меня, и они будут служить иным божествам, и возгорится гнев Г-спода на вас, и Он истребит тебя скоро.

⁵ Но так поступайте с ними: жертвенники их разрушайте и памятники их сокрушайте, и ашейрим (кумирные деревья) их вырубите, и изваяния их сожгите огнем.

⁶ Ибо народ святой ты у Господа, Б-га твоего; тебя избрал Г-сподь, Б-г твой, чтобы быть Ему народом, дорогим достоянием из всех народов, которые на лице земли.

⁷ Не по многочисленности вашей из всех народов возжелал вас Г-сподь и избрал вас, ибо вы малочисленнее всех народов,

⁸ Но из любви Г-спода к вам и ради соблюдения Им клятвы, которою клялся Он отцам вашим, вывел Г-сподь вас рукою крепкою и освободил тебя из дома рабства, из руки Паро, царя Египетского.

⁹ Познай же, что Г-сподь, Б-г твой, Он есть Б-г, Б-г верный, сохраняющий завет и милость к любящим Его и соблюдающим заповеди Его - на тысячу поколений

¹⁰ И воздающий ненавидящим Его в лице их, уничтожая их; не замедлит Он: ненавидящему Его, лично ему, воздаст Он.

¹¹ Соблюдай же заповеди и уставы и законы, которые Я заповедую тебе ныне исполнять.

¹² И будет, за то что будете слушать законы эти и хранить и исполнять их, то хранить будет Г-сподь, Б-г твой, для тебя союз и милость, о которых Он клялся отцам твоим.

¹³ И возлюбит Он тебя, и благословит тебя, и размножит тебя, и благословит плод чрева твоего и плод земли твоей, хлеб твой и вино твое, и елей твой, приплод быков твоих и приплод овец твоих на земле, которую Он клялся отцам твоим дать тебе.

¹⁴ Благословен будешь ты больше всех народов; не будет у тебя ни бесплодного, ни бесплодной, ни у скота твоего.

¹⁵ И отдалит Г-сподь от тебя всякую болезнь, и никаких зловредных недугов Египетских, которые ты знаешь, не наведет на тебя, а наведет их на всех ненавидящих тебя.

¹⁶ И истребишь ты все народы, которые Г-сподь, Б-г твой, предает тебе; да не пощадит их глаз твой; и не служи Б-гам их, ибо это западня для тебя.

¹⁷ Если скажешь в сердце своем: "многочисленнее меня народы эти: как же могу я изгнать их?",

¹⁸ Не бойся их, твердо помни, что сделал Г-сподь, Б-г твой, с Паро и всем Египтом,

¹⁹ Те великие испытания, которые видели глаза твои, и знамения, и чудеса, и руку крепкую и мышцу простертую, которыми вывел тебя Г-сподь, Б-г твой. Так же сделает Г-сподь, Б-г твой, со всеми народами, которых ты боишься.

²⁰ И даже шершней найдет Г-сподь, Б-г твой, на них, доколе не погибнут оставшиеся и скрывшиеся от лица твоего.

²¹ Не страшись их, ибо Г-сподь, Б-г твой, среди тебя, Б-г великий и страшный.

²² И низвергнет Г-сподь, Б-г твой, народы эти пред тобою мало-помалу; не сможешь ты истребить их быстро, чтобы не умножились против тебя звери полевые.

²³ И предаст их Г-сподь, Б-г твой, тебе, и приведет их в великое смятение, так что они погибнут.

²⁴ И предаст царей их в руку твою, и истребишь имя их из поднебесной: не устоит никто пред тобою, доколе не истребишь их.

²⁵ Изваяния божеств их сожгите огнем; не домогайся серебра и золота, что на них, чтобы взять себе, а то запутаешься с этим, ибо это скверна для Г-спода, Б-га твоего.

²⁶ И не вноси скверны в дом свой, дабы не быть истребленным, как она. Презирай это и гнушайся этим, ибо это должно быть истреблено.

Дворим 8

¹ Все заповеди, которые я заповедую вам сегодня, старайтесь исполнять, дабы вы были живы и размножились, и пришли и завладели землею, о которой клялся Г-сподь отцам вашим.

² И помни весь путь, которым вел тебя Г-сподь, Б-г твой, вот уже сорок лет, по пустыне, чтобы смирить тебя, для испытания тебя, дабы узнать, что в сердце твоём, будешь ли хранить заповеди Его, или нет.

³ И Он смирял тебя, и томил тебя голодом, и питал тебя маном, которого не знал ты и не знали отцы твои, чтобы дать тебе понять, что не хлебом одним живет человек, а всем тем, что исходит из уст Г-спода, живет человек;

⁴ Одежда твоя не ветшала на тебе, и нога твоя не пухла - вот уже сорок лет.

⁵ И познаешь в сердце твоём, что как наставляет человек сына своего, так Г-сподь, Б-г твой, наставляет тебя.

⁶ И храни заповеди Г-спода, Б-га твоего, чтобы следовать путям Его и бояться Его.

⁷ Ибо Г-сподь, Б-г твой, ведет тебя в землю хорошую, в землю потоков вод, ключей и источников, истекающих в долинах и в горах.

⁸ В землю пшеницы и ячменя, и виноградных лоз, и смоковницы, и гранатовых деревьев, в землю масличных деревьев и меда.

⁹ В землю, в которой без скудости есть будешь хлеб, не будешь в ней иметь недостатка ни в чем; в землю, камни которой - железо, и из гор которой высекать будешь медь.

¹⁰ И будешь ты есть и насытишься, и благословлять будешь Г-спода, Б-га твоего, за землю хорошую, которую Он дал тебе.

¹¹ Берегись, чтобы ты не забыл Г-спода, Б-га твоего, нарушая заповеди Его и законы Его, и уставы Его, которые Я заповедую тебе ныне.

¹² Может быть, когда будешь есть и насытишься, и дома хорошие построишь и будешь жить в них,

¹³ И крупный и мелкий скот твой размножится, и серебра и золота у тебя будет много, и всего у тебя будет много,

¹⁴ То надменным станет сердце твое, и забудешь Г-спода, Б-га твоего, выведшего тебя из земли Египетской, из дома рабства,

¹⁵ Проведшего тебя по пустыне великой и страшной, где змеи, аспиды и скорпионы, где засуха и нет воды, источившего для тебя воду из скалы кремнистой,

¹⁶ Питавшего тебя в пустыне маном, которого не знали отцы твои, дабы смирить тебя и дабы испытать тебя, чтобы впоследствии сделать тебе добро,

¹⁷ И скажешь ты в сердце своем: "сила моя и крепость руки моей доставили мне богатство это",

¹⁸ То помни Г-спода, Б-га твоего, ибо Он дает тебе силу приобретать богатство, дабы исполнить завет Свой, о котором Он клялся отцам твоим, как (это) ныне.

¹⁹ Но вот, если забудешь Г-спода, Б-га твоего, и пойдешь вслед за чужими божествами, и будешь служить им и поклоняться им, то предостерегаю вас сегодня, что совершенно погибнете вы.

²⁰ Как народы, которых Г-сподь уничтожает пред вами, так погибнете вы, если не послушаетесь голоса Г-спода, Б-га вашего.

Дворим 9

¹ Слушай, Израэль, ты переходишь ныне через Ярдейн, чтобы пойти овладеть народами, более многочисленными и сильными, чем ты, городами ббльшими и с укреплениями до небес,

² Народом великим и высокорослым, сынами великанов, которых ты знал и о которых ты слышал: "кто устоит против сыновей великанов?",

³ Знай же ныне, что Г-сподь, Б-г твой, Он идет пред тобою, как огонь пожирающий; Он истребит их и Он низложит их пред тобою, и ты изгонишь их и уничтожишь их скоро, как говорил тебе Г-сподь.

⁴ Не говори в сердце твоём, когда отбросит их Г-сподь, Б-г твой, от лица твоего, так: за праведность мою привел меня Г-сподь овладеть этой землею; и за нечестие народов этих Г-сподь изгоняет их от лица твоего.

⁵ Не за праведность твою и не за правоту сердца твоего идешь ты наследовать землю их; но за нечестие народов этих Г-сподь, Б-г твой, изгоняет их от лица твоего и дабы исполнить слово, которым клялся Г-сподь отцам твоим, Аврааму, Ицхаку и Якову.

⁶ Знай же, что не за праведность твою Г-сподь, Б-г твой, дает тебе эту хорошую землю для владения ею, ибо народ жестоковыйный ты.

⁷ Помни, не забудь, как сердил ты Г-спода, Б-га твоего, в пустыне: с того дня, как вышел ты из земли Египетской, до прихода вашего на это место противились вы Г-споду.

⁸ И при Хорэйве сердили вы Г-спода, и прогневался Г-сподь на вас, (задумав) истребить вас.

⁹ Когда я взошел на гору, чтобы принять скрижали каменные, скрижали союза, который заключил Г-сподь с вами, и пробыл я на горе сорок дней и сорок ночей, хлеба не ел и воды не пил,

¹⁰ И дал Г-сподь мне те две каменные скрижали, написанные перстом Б-жиим, а на них все слова, которые говорил вам Г-сподь на горе из среды огня в день собрания;

¹¹ И было, по окончании сорока дней и сорока ночей дал Г-сподь мне те две скрижали каменные, скрижали завета.

¹² И сказал мне Г-сподь: встань, сойди скорее отсюда, ибо развратился народ твой, который ты вывел из Египта; уклонились они скоро от пути, который Я заповедал им: они сделали себе литого истукана.

¹³ И сказал мне Г-сподь так: видел Я народ этот, и вот, народ жестоковыйный он.

¹⁴ Отступи от Меня, и Я истреблю их, и сотру имя их из поднебесной, и произведу из тебя народ, более сильный и многочисленный, чем они.

¹⁵ И обратился я, и сошел с горы, а гора горела огнем, и две скрижали завета на обеих руках моих.

¹⁶ И увидел я, что вот, согрешили вы пред Г-сподом, Б-гом вашим, сделали себе литого тельца, уклонились вы скоро от пути, который заповедал вам Г-сподь;

¹⁷ И схватил я обе скрижали, и бросил их с обеих рук моих, и разбил их пред глазами вашими.

¹⁸ И повергся я пред Г-сподом, как прежде: сорок дней и сорок ночей хлеба не евши и воды не пивши, за все грехи ваши, которыми вы согрешили, сделав зло в очах Г-спода, чтобы разгневать Его.

¹⁹ Ибо страшился я гнева и ярости, которыми прогневался Г-сподь на вас, (задумав) истребить вас. И послушал меня Г-сподь и на этот раз.

²⁰ И на Аарона весьма прогневался Г-сподь, (намереваясь) погубить его; но я молился и за Аарона в то время.

²¹ А грех ваш, который вы сделали, - тельца, взял я и сжег его в огне, и растолок его, растер (его) хорошо, до того, что стал он мелок, как прах, и бросил я прах его в поток, стекающий с горы.

²² И в Тавэйре, и в Массе, и в Киврот-Аттааве сердили вы Г-спода.

²³ И когда посылал вас Г-сподь из Кадэйш-Барнэи, сказав: "взойдите и овладейте землею, которую Я даю вам", то вы воспротивились велению Г-спода, Б-га вашего, и не поверили Ему, и не послушались гласа Его.

²⁴ Строптивы были вы пред Г-сподом с того дня, как я узнал вас.

²⁵ И повергался я пред Г-сподом те сорок дней и сорок ночей, что повергался я, ибо Г-сподь хотел истребить вас.

²⁶ И молился Я Г-споду, и сказал: Владыко Б-же! не погуби народа Твоего и удела Твоего, который Ты избавил величием Твоим, который Ты вывел из Египта рукою сильною.

²⁷ Вспомни рабов Твоих, - Авраама, Ицхака и Якова, - не смотри на упрямство народа сего и на нечестие его, и на грехи его,

²⁸ Чтобы не сказала страна, из которой Ты вывел нас: „по неспособности Г-спода ввести их в землю, которую Он обещал им, и по ненависти Его к ним вывел Он их, чтоб умертвить их в пустыне“.

²⁹ А они Твой народ и Твой удел, который Ты вывел силою Твоею великою и мышцею Твоею простертою.

Дворим 10

¹ В то время сказал мне Г-сподь: вытеши себе две скрижали каменные, как первые, и взойди

ко Мне на гору, и сделай себе ковчег деревянный.

² И Я напишу на скрижалях те слова, которые были на первых скрижалях, которые ты разбил; и положи их в ковчег.

³ И сделал я ковчег из дерева шиттим, и вытесал две скрижали каменные, подобные первым, и взошел на гору; и две эти скрижали в руке моей.

⁴ И написал Он на скрижалях, как было написано прежде, то десятословие, которое изрек вам Г-сподь на горе из среды огня в день собрания, и передал их Г-сподь мне.

⁵ И оборотился я, и сошел с горы, и положил скрижали в ковчег, который я сделал, и были они там, как повелел мне Г-сподь.

⁶ И сыны Исраэилевы двинулись из Быэйрот-Бынэй-Яакана к Мосэйру; там умер Аарон и был погребен там, и стал священником вместо него Элазар, сын его.

⁷ Оттуда двинулись в Гудгод, а из Гудгода в Йотвату, в страну с потоками вод.

⁸ В то время отделил Г-сподь колено Лейви, чтобы носить ковчег завета Г-сподня, чтобы стоять пред лицом Господним для служения Ему и чтобы благословлять именем Его по сей день.

⁹ Поэтому не было у Лейви части и удела с братьями его: Г-сподь - удел его, как говорил ему Г-сподь, Б-г твой.

¹⁰ И я оставался на горе, как во дни прежние, сорок дней и сорок ночей; и послушал меня Г-сподь и на этот раз; не восхотел Г-сподь погубить тебя.

¹¹ И сказал мне Г-сподь: встань, пойди в путь пред народом; и пусть пойдут они и овладеют землею, которую Я клялся отцам их дать им.

¹² А теперь, Исраэль, чего Г-сподь, Б-г твой, требует от тебя? Того только, чтобы бояться Г-спода, Б-га твоего, чтобы следовать всем путям Его и чтобы любить Его, и чтобы служить Г-споду, Б-гу твоему, всем сердцем твоим и всею душою твоею,

¹³ Чтобы соблюдать заповеди Г-спода и уставы Его, которые я заповедую тебе ныне для твоего же блага.

¹⁴ Ведь у Г-спода, Б-га твоего, небо и небеса небес, земля и все, что на ней,

¹⁵ А только отцов твоих благоволил Г-сподь любить и избрал последнее потомство их, вас, из всех народов, как это ныне.

- ¹⁶ Обрежьте же тупость сердца вашего и выи вашей не ожесточайте более,
- ¹⁷ Ибо Г-сподь, Б-г ваш, Он Б-г Б-гов и Владыка владык, Б-г великий, сильный и страшный, который не лицеприятствует и мзды не берет;
- ¹⁸ Он творит суд сироте и вдове и любит пришельца, доставляя ему хлеб и одежду.
- ¹⁹ Так и вы, любите пришельца, ибо сами были вы пришельцами в земле Египетской. Г-спода, Б-га твоего, бойся,
- ²⁰ Ему служи и к Нему прилепись, и именем Его клянись.
- ²¹ Он слава твоя и Он Б-г твой, который совершил с тобою то великое и дивное, что видели глаза твои.
- ²² В семидесяти душах сошли отцы твои в Египет, а ныне сделал тебя Господь, Б-г твой, многочисленным, как звезды небесные.

Дворим 11

- ¹ Люби же Г-спода, Б-га твоего, и соблюдай завет Его и уставы Его, и законы Его, и заповеди Его во все дни.
- ² И знайте ныне, что не сыны ваши, которые не знали и не видели наказания Г-спода, Б-га вашего, - Его величия, Его крепкой руки и простертой мышцы Его,
- ³ Ни знамений Его, ни деяний Его, которые сделал Он среди Египтян, над Паро, царем Египетским, и над всею его страпою;
- ⁴ И что Он сделал с войском Египетским, с конями его и с колесницами его, как устремил Он воды Черного моря им на головы, когда они гнались за вами, и погубил их Г-сподь до сего дня;
- ⁵ И что Он сделал для вас в пустыне, до прихода вашего к этому месту;
- ⁶ И что Он сделал с Датаном и Авирамом, сынами Элиава, сына Рыувэйна, когда разверзла земля уста свои и поглотила их и семейства их, и шатры их, и все достояние, которое при них, среди всего Исраэйля, -
- ⁷ А ваши же глаза видели всякое великое деяние Г-спода, которое Он сделал.
- ⁸ Соблюдайте же все заповеди, которые я заповедую вам сегодня, дабы вы укрепились и пришли, и овладели землею, в которую вы переходите, чтоб завладеть ею;

⁹ И дабы долгими были годы ваши на той земле, которую клялся дать Г-сподь отцам вашим, им и потомству их, - землю, текущую молоком и медом.

¹⁰ Ибо земля, в которую вступаешь ты, чтоб овладеть ею, не как земля Египетская она, из которой вы вышли, где ты, посеяв семя твое, поливал с помощью ног твоих, как огород.

¹¹ Но земля, в которую вы переходите, чтоб завладеть ею, это земля гор и долин, от дождя небесного пьет она воду;

¹² Земля, о которой Г-сподь, Б-г твой, печется, - очи Г-спода, Б-га твоего, непрестанно на ней: от начала года и до конца года.

¹³ И вот, если послушаетесь заповедей Моих, которые Я заповедую вам ныне, чтобы любить Г-спода, Б-га вашего, и служить Ему всем сердцем вашим и всею душою вашею,

¹⁴ То дам Я дождь земле вашей своевременно, ранний и поздний; и соберешь ты хлеб твой и вино твое, и елей твой;

¹⁵ И дам Я траву на поле твоем для скота твоего; и будешь есть и насыщаться.

¹⁶ Берегитесь, чтобы не обольстилось сердце ваше, и вы не совратились и не стали служить Б-гам иным, и не поклонялись им;

¹⁷ И возгорится гнев Г-спода на вас, и затворит Он небо, и не будет дождя, и земля не даст плодов своих; и вы скоро пропадете с этой доброй земли, которую Г-сподь дает вам.

¹⁸ Положите же эти слова Мои в сердце ваше и в душу вашу, и навяжите их в знак на руку свою, и да будут они начертанием между глазами вашими.

¹⁹ И учите им сыновей своих, говоря о них, когда ты сидишь в доме своем и когда идешь дорогою, и когда ложишься, и когда встаешь.

²⁰ И напиши их на косяках дома твоего и на воротах твоих,

²¹ Дабы длились дни ваши и дни детей ваших на той земле, которую Г-сподь клялся дать отцам вашим, - сколько дней небо (будет) над землею.

²² Ибо, если строго соблюдать будете все заповеди эти, которые я заповедую вам для исполнения, чтобы любить Г-спода, Б-га вашего, ходить всеми путями Его и прилепиться к Нему,

²³ То прогонит Г-сподь все народы эти от лица вашего, и овладеете вы народами, которые многочисленнее и сильнее вас.

²⁴ Всякое место, на которое ступит стопа ноги вашей, будет ваше; от пустыни и Ливанона,, от реки, реки Пырат, до моря крайнего будет предел ваш.

²⁵ Не устоит никто пред вами; страх и боязнь пред вами наведет Г-сподь, Б-г ваш, на всякую землю, на которую вы ступите, как Он говорил вам.

²⁶ Смотри, я предлагаю вам ныне благословение и проклятие:

²⁷ Благословение, если послушаете заповедей Г-спода, Б-га вашего, которые я заповедую вам сегодня,

²⁸ А проклятие, если не послушаете заповедей Г-спода, Б-га вашего, и совратитесь с пути, который Я заповедую вам сегодня, чтобы следовать божествам иным, которых вы не знаете.

²⁹ И будет, когда приведет тебя Г-сподь, Б-г твой, в ту землю, в которую ты вступаешь, чтоб овладеть ею, то дашь благословение на горе Гыризим, а проклятие на горе Эйвал.

³⁰ Они ведь за Ярдэйном, по дороге к заходу солнца, в земле Кынаанийца, обитающего в степи, против Гилгала, близ Эйлонэй Морэ.

³¹ Ибо вы переходите Ярдэйн, чтобы придти и завладеть землею, которую Г-сподь, Б-г ваш, дает вам, и вы овладеете ею и поселитесь на ней.

³² Соблюдайте же строго все уставы и законы, которые я предлагаю вам сегодня.

Дворим 12

¹ Вот уставы и законы, которые вам бережно исполнять в земле, которую дал Г-сподь, Б-г отцов твоих, тебе для владения ею во все дни, которые вы будете жить на той земле.

² Совершенно уничтожьте все места, где народы, которых вы изгоняете, служили божествам своим, на горах высоких и на холмах, и под каждым зеленеющим деревом.

³ И разрушите жертвенники их, и разбейте столбы их, и ашейрим их сожгите огнем, и истребите имя их с места того.

⁴ Не делайте подобного для Г-спода, Б-га вашего;

⁵ А только к месту, какое изберет Г-сподь, Б-г ваш, из всех колен ваших, чтобы водворить там имя Свое, к тому обиталищу Его обращайтесь и туда приходите,

⁶ И приносите туда всесожжения ваши и жертвы ваши, и десятины ваши, и возношение руки вашей, и обеты ваши, и дары ваши, и первенцев крупного скота вашего и мелкого скота

вашего.

⁷ И ешьте там пред Г-сподом, Б-гом вашим, и радуйтесь вы и семейства ваши всякому произведению руки вашей, которыми благословил тебя Г-сподь, Б-г твой.

⁸ Не должны вы делать всего того, что мы делаем здесь ныне, каждый, что ему кажется правильным,

⁹ Ибо не вошли вы еще ныне в место покоя и в удел, который Г-сподь, Б-г твой, дает тебе.

¹⁰ Когда же перейдете Ярдэйн и поселитесь в земле, которою Г-сподь, Б-г ваш, наделяет вас, и успокоит Он вас от всех окружающих вас врагов, и будете жить безопасно,

¹¹ Тогда на место, которое изберет Г-сподь, Б-г ваш, для водворения там имени Своего, туда приносите все, что я заповедую вам: всесожжения ваши и жертвы ваши, десятины ваши и возношения руки вашей, и все, избранное по обетам вашим, что вы обещали Г-споду.

¹² И веселитесь пред Г-сподом, Б-гом вашим, вы и сыны ваши, и дочери ваши, и рабы ваши, и рабыни ваши, и Лейвит, который во вратах ваших, ибо нет ему участка и удела с вами.

¹³ Остерегайся, не приноси всесожжении твоих на всяком месте, которое ты увидишь,

¹⁴ А только на месте, которое изберет Г-сподь в одном из колен твоих, там возноси всесожжения твои, и там делай все, что я заповедую тебе.

¹⁵ Но сколько угодно душе твоей можешь резать и есть мясо по благословению Г-спода, Б-га твоего, которое Он дал тебе во всех вратах твоих; нечистый и чистый могут есть сие, как газель и как оленя.

¹⁶ Только крови не ешьте; на землю выливайте ее, как воду.

¹⁷ Нельзя тебе есть во вратах твоих десятины хлеба твоего и вина твоего, и елея твоего, и первенцев крупного скота твоего и мелкого скота твоего, и всех обетов твоих, которые ты обещаешь, и даров твоих, и возношения руки твоей,

¹⁸ А только пред Г-сподом, Б-гом твоим, ешь это, на месте, которое изберет Г-сподь, Б-г твой, - ты и сын твой и дочь твоя, и раб твой, и раба твоя, и Лейвит, который во вратах твоих; и радуйся пред Г-сподом, Б-гом твоим, всему, произведенному рукою твоею.

¹⁹ Остерегайся, не оставляй Лейвита во все дни твои на земле твоей.

²⁰ Когда расширит Г-сподь, Б-г твой, предел твой, как Он говорил тебе, и ты скажешь: "поел бы я мяса", потому что душа твоя пожелает мяса, то сколько угодно душе твоей ешь мяса.

- ²¹ Если далеко будет от тебя то место, которое изберет Г-сподь, Б-г твой, для водворения имени Своего там, то зарежь из крупного и из мелкого скота твоего, который дал тебе Г-сподь, как я повелел тебе, и ешь во вратах твоих по всему желанию души твоей.
- ²² Только как едят газель и оленя, так ешь это; нечистый и чистый могут есть это.
- ²³ Но старайся не есть крови, ибо кровь есть душа; не ешь же души вместе с мясом.
- ²⁴ Не ешь ее; на землю выливай ее, как воду.
- ²⁵ Не ешь ее, дабы было хорошо тебе и детям твоим после тебя, если будешь делать угодное пред очами Г-спода.
- ²⁶ Только святыни твои, которые будут у тебя, и обеты твои возьми и приходи на то место, которое изберет Г-сподь.
- ²⁷ И совершай всесожжения твои, мясо и кровь, на жертвеннике Г-спода, Б-га твоего; кровь же (других) жертв твоих должна быть проливаема у жертвенника Г-спода, Б-га твоего, а мясо ешь.
- ²⁸ Слушай же внимательно все слова сии, которые я заповедую тебе, дабы хорошо было тебе и детям твоим после тебя вовек, когда делать будешь доброе и угодное пред очами Г-спода, Б-га твоего.
- ²⁹ Когда истребит Г-сподь, Б-г твой, народы, к которым ты идешь, чтобы изгнать их от себя, и ты изгонишь их, и поселишься в земле их,
- ³⁰ Остерегайся, чтобы ты не попал в сети, следуя им, по истреблении их от лица твоего, и не искал Б-гов их, говоря: "как служат народы эти божествам своим, так буду делать и я".
- ³¹ Не делай так Г-споду, Б-гу твоему; ибо все, чего гнушается Г-сподь, что Он ненавидит, делали они божествам своим; ведь даже сыновей своих и дочерей своих сжигают они на огне божествам своим.

Дворим 13

- ¹ Все, что я заповедую вам, бережно исполняйте, не прибавляй к тому и не убавляй от того.
- ² Если восстанет в среде твоей пророк или сновидец и представит тебе знамение или чудо,
- ³ И появится то знамение или чудо, о котором он говорил тебе, - чтобы сказать: "пойдем-ка за Б-гами иными, которых ты не знаешь, и будем служить им", -
- ⁴ То не слушай слов пророка того или сновидца того, ибо испытывает вас Г-сподь, Б-г ваш,

чтобы узнать, любите ли вы Г-спода, Б-га вашего, всем сердцем вашим и всею душою вашею.

⁵ Г-споду, Б-гу вашему, следуйте и Его бойтесь, и заповеди Его соблюдайте, и гласа Его слушайте, и Ему служите, и к Нему прилепитесь.

⁶ А пророка того или сновидца того должно предать смерти, за то что говорил он преступное против Г-спода, Б-га вашего, выведшего вас из земли Египетской и искупившего тебя из дома рабства, - дабы совратить тебя с пути, по которому заповедал тебе идти Г-сподь, Б-г твой; искорени же зло из среды твоей.

⁷ Если будет уговаривать тебя брат твой, сын матери твоей, или сын твой, или дочь твоя, или жена лона твоего, или друг твой задушевный, тайно говоря: "пойдем и будем служить божествам иным, которых не знал ты и отцы твои",

⁸ Из божеств народов, которые вокруг вас, близких к тебе или далеких от тебя, от одного края земли до другого,

⁹ То не соглашайся с ним и не слушай его; и да не пощадит его глаз твой, и не жалеи и не прикрывай его,

¹⁰ Но убей его: рука твоя первой да постигнет его, чтобы умертвить его, а рука всего народа после.

¹¹ И закидай его камнями, чтобы умер; ибо он домогался отвратить тебя от Г-спода, Б-га твоего, выведшего тебя из земли Египетской, из дома рабства.

¹² А весь Израиль услышит и убоится, и не станут более делать такого зла в среде твоей.

¹³ Если услышишь, что в одном из городов твоих, которые Господь, Б-г твой, дает тебе, чтобы жить там,

¹⁴ Выступили люди-негодяи из среды твоей и соблазнили жителей города своего, говоря: "пойдем и будем служить божествам иным, которых вы не знали",

¹⁵ То ты разыщи, исследуй и расспроси хорошо; и если это правда, верно это, - совершена мерзость сия в среде твоей,

¹⁶ То перебей жителей того города острием меча; разгромай его и все, что в нем, и скот его острием меча.

¹⁷ Всю же добычу его собери на средину площади его и сожги огнем город и всю добычу его всецело Г-споду, Б-гу твоему; и да будет он вечно грудой развалин, не должно никогда вновь созидать его.

¹⁸ И да не прилипнет к руке твоей ничего из истребляемого, дабы укротил Г-сподь ярость гнева Своего и оказал тебе милость, и помиловал тебя, и размножил тебя, как клялся Он отцам твоим,

¹⁹ Лишь бы слушался ты гласа Г-спода, Б-га твоего, соблюдая все заповеди Его, которые я заповедую тебе ныне, делая угодное пред очами Г-спода, Б-га твоего.

Дворим 14

¹ Сыны вы Г-споду, Б-гу вашему: не делайте на себе надрезов, и плеши не делайте над глазами своими по умершим;

² Ибо ты народ святой у Г-спода, Б-га твоего, и тебя избрал Г-сподь быть Ему особым народом из всех народов, которые на земле.

³ Не ешь ничего мерзостного.

⁴ Вот животные, которых можете есть: бык, овца и коза,

⁵ Олень, газель и оленек, и козерог, и аддакс, и буйвол, и орикс.

⁶ Всякое животное с раздвоенным копытом и с разрезом на копыте, делящим его надвое, из скота, отрывающего жвачку, его можете есть.

⁷ Только этих не ешьте из отрывающих жвачку и имеющих раздвоенное копыто с глубоким разрезом: верблюда и зайца, и дамана; так как жвачку отрывают они, но копыта не раздваивают - нечисты они для вас;

⁸ И свиньи, потому что (хотя) копыта у нее раздвоены, но жвачки не жует - нечиста она для вас; мяса их не ешьте и к трупам их не прикасайтесь.

⁹ Вот этих ешьте из всего, что в воде: все, имеющее плавники и чешую, ешьте.

¹⁰ Все же, что не имеет плавников и чешуи, не ешьте: нечисто оно для вас.

¹¹ Всякую птицу чистую ешьте.

¹² Но этих не должны вы есть из них: орла, морского орла и грифа,

¹³ И шулятника, и сокола, и коршуна по роду его.

¹⁵ И всякого ворона по роду его, И страуса, и совы, и чайки, и ястреба по роду его,

- ¹⁶ И сыча, и ибиса, и филина,
- ¹⁷ И пеликана, и сипа, и баклана,
- ¹⁸ И аиста, и цапли по роду ее, и удода, и летучей мыши.
- ¹⁹ И всякие насекомые крылатые нечисты для вас, да не будут они едомы.
- ²⁰ Всякую птицу чистую можете есть.
- ²¹ Не ешьте никакой падали; пришельцу, который во вратах твоих, отдай ее, и пусть он ест ее, или продай чужеземцу; ибо ты народ, посвященный Г-споду, Б-гу твоему. Не вари козленка в молоке матери его.
- ²² Отделяй десятину от всех плодов посева твоего, который приходит с поля ежегодно,
- ²³ И ешь пред Г-сподом, Б-гом твоим, на том месте, которое Он изберет для водворения там имени Своего; десятину хлеба твоего, вина твоего и елея твоего, и первенцев крупного скота твоего и мелкого скота твоего, дабы научился ты бояться Г-спода, Б-га твоего, во все дни.
- ²⁴ Если же слишком длинна будет для тебя дорога, так что не сможешь ты нести этого, потому что далеко будет от тебя то место, которое изберет Г-сподь, Б-г твой, для водворения там имени Своего, когда тебя благословит Г-сподь, Б-г твой,
- ²⁵ То променяй это на серебро и возьми серебро в руку твою, и уходи на место, которое изберет Г-сподь, Б-г твой;
- ²⁶ И отдавай серебро это за все, чего пожелает душа твоя: за крупный и мелкий скот, и за вино, и за шейхар, и за все, чего захочется тебе; и ешь там пред Г-сподом, Б-гом твоим, и веселись ты и семейство твое.
- ²⁷ И Лейвита, который во вратах твоих, его не оставляй, ибо нет у него участка и удела с тобою.
- ²⁸ К концу трех лет выноси всякую десятину плодов твоих того года и клади во вратах твоих,
- ²⁹ Дабы пришел Лейвит, ибо ему нет части и удела с тобою, и пришелец, и сирота, и вдова, что во вратах твоих, и ели и насыщались, дабы благословил тебя Г-сподь, Б-г твой, во всяком деле рук твоих, которое ты будешь делать.

Дворим 15

- ¹ К концу седьмого года делай шемита (прощение).

² Шемита же состоит в том, чтобы всякий заимодавец, который даст в долг ближнему своему, простил и не взыскивал с ближнего своего и с брата своего, ибо провозглашено прощение ради Г-спода.

³ С чужеземца можешь взыскивать, а с того, что следует тебе от брата твоего, сними руку свою.

⁴ Но не будет у тебя нищего, ибо благословит тебя Г-сподь на той земле, которую Г-сподь, Б-г твой, дает тебе в удел, чтобы ты взял ее в наследство,

⁵ Если слушаться будешь голоса Г-спода, Б-га твоего, стараясь исполнять все заповеди эти, которые я сегодня заповедую тебе,

⁶ Ибо Г-сподь, Б-г твой, благословит тебя, как Он говорил тебе, и ты будешь давать займы многим народам, а сам не будешь брать займы; и будешь ты властвовать над многими народами, над тобою же они властвовать не будут.

⁷ Если же будет у тебя нищий кто-либо из братьев твоих, в одном из врат твоих в земле твоей, которую Г-сподь, Б-г твой, дает тебе, то не ожесточи сердца твоего и не сожми руки твоей пред нищим братом твоим;

⁸ Но открой ему руку свою и дай ему займы по мере нужды его, в чем он нуждаться будет.

⁹ Остерегайся, чтобы не было в сердце твоём злого умысла, чтобы думать: "приближается седьмой год, год прощения", и озлится око твое на нищего брата твоего, и ты не дашь ему; он же возопиет на тебя Г-споду, и будет на тебе грех.

¹⁰ Давать ты должен ему, и да не будет досадно сердцу твоему, когда дашь ему, ибо за то благословит тебя Г-сподь, Б-г твой, во всяком деле твоём и во всяком начинании руки твоей.

¹¹ Ибо не переведется нуждающийся на земле; потому я и повелеваю тебе, говоря: раскрыть должен ты руку свою брату твоему, бедному твоему и нищему твоему в земле твоей.

¹² Если продастся тебе брат твой, Иври, или Иврия, то пусть служит он тебе шесть лет, а в седьмой год отпусти его от себя на свободу.

¹³ Когда же будешь отпускать его от себя на свободу, не отпускай его порожнем.

¹⁴ Наделить должен ты его из скота твоего, от гумна твоего и от давилни твоей; чем благословил тебя Г-сподь, Б-г твой, дай ему.

¹⁵ И помни, что рабом был ты в земле Египетской, и искупил тебя Г-сподь, Б-г твой; потому я заповедую тебе это ныне.

¹⁶ Но вот, если скажет он тебе: "не уйду я от тебя", так как полюбил он тебя и дом твой, потому что хорошо ему у тебя,

¹⁷ То возьми шило и проколи ухо его к двери; и будет он рабом твоим навек. Так же поступай и с рабою твоєю.

¹⁸ Да не покажется тебе трудным, что отпускаешь его от себя на свободу, ибо вдвойне он отслужил тебе за наемную плату - шесть лет; и благословит тебя Г-сподь, Б-г твой, во всем, что ты будешь делать.

¹⁹ Все первородное, что родится от крупного и мелкого скота твоего самцом, посвящай Г-споду, Б-гу твоему; не работай на первородном быке твоём и не стриги первородного из мелкого скота твоего.

²⁰ Пред Г-сподом, Б-гом твоим, съедай его ежегодно на месте, которое изберет Г-сподь, ты и семейство твое.

²¹ Если же будет он с пороком: хромой или слепой, вообще с пороком дурным, то не приноси его в жертву Г-споду, Б-гу твоему,

²² В твоих вратах можешь ты есть его; нечистый, как и чистый, как газель и как оленя.

²³ Только крови его не ешь: на землю выливай ее, как воду.

Дворим 16

¹ Соблюдай месяц Авив (весенний) и совершай пэсах Г-споду, Б-гу твоему; ибо в месяце Авиве вывел тебя Г-сподь, Б-г твой, из Египта ночью.

² И режь пэсах Г-споду, Б-гу твоему, из мелкого и крупного скота на месте, которое изберет Г-сподь для водворения там имени Своего.

³ Не ешь при этом квасного; семь дней ешь с ним опресноки, хлеб бедствия, ибо поспешно вышел ты из земли Египетской; чтобы помнил ты день исхода твоего из земли Египетской во все дни жизни твоей.

⁴ И да не видно будет у тебя закваски во всех пределах твоих семь дней, и да не останется мяса от того, что ты принесешь в жертву вечером, до утра первого дня.

⁵ Не можешь ты резать пэсах в каком-нибудь из ворот твоих, которые Г-сподь, Б-г твой, дает тебе;

⁶ А только на том месте, которое изберет Г-сподь, Б-г твой, для водворения там имени Своего, там зарежь пэсах вечером, по заходе солнца, во время исхода твоего из Египта.

⁷ И изжарь, и поешь на том месте, которое изберет Г-сподь, Б-г твой, и возвратишься поутру, и уйдешь в шатры свои.

⁸ Шесть дней ешь опресноки, а в день седьмой праздник Г-споду, Б-гу твоему; не делай (никакой) работы.

⁹ Семь седмиц отсчитай себе; от нанесения серпа на жатву начинай считать семь седмиц.

¹⁰ И совершай праздник седмиц Г-споду, Б-гу твоему, данью доброхотной руки твоей, которую ты дашь по мере того, как благословит тебя Г-сподь, Б-г твой.

¹¹ И веселись пред Г-сподом, Б-гом твоим, ты и сын твой, и дочь твоя, и раб твой, и раба твоя, и Лейвит, который во вратах твоих, и пришелец, и сирота, и вдова, которые в среде твоей, на месте, которое изберет Г-сподь, Б-г твой, для водворения там имени Своего.

¹² И вспомни, что рабом был ты в Египте, и соблюдай и исполняй уставы эти.

¹³ Праздник кущей совершай у себя семь дней, когда уберешь с гумна твоего и из давилни твоей.

¹⁴ И веселись в праздник твой, ты и сын твой, и дочь твоя, и раб твой, и раба твоя, и Лейвит, и пришелец, и сирота, и вдова, которые во вратах твоих.

¹⁵ Семь дней празднуй Г-споду, Б-гу твоему, на месте, которое изберет Г-сподь, ибо благословит тебя Г-сподь, Б-г твой, во всех произведениях твоих и во всяком деле рук твоих, и будешь ты только веселиться.

¹⁶ Три раза в году да явятся у тебя все мужчины пред Г-спода, Б-га твоего, на место, которое Он изберет: в праздник опресноков и в праздник седмиц, и в праздник кущей; но пусть не являются пред лицо Г-спода порожнем, -

¹⁷ Каждый (пусть принесет) по дару своей руки, по благословию Г-спода, Б-га твоего, какое Он дал тебе.

¹⁸ Судей и надсмотрщиков поставь себе во всех вратах твоих, которые Г-сподь, Б-г твой, дает тебе, по коленам твоим, чтоб судили они народ судом праведным.

¹⁹ Не криви судом, не лицепрятствуй и не бери мзды, ибо мзда ослепляет глаза мудрых и извращает слова правых.

²⁰ Правды, правды ищи, дабы ты жив был и овладел землею, которую Г-сподь, Б-г твой, дает тебе.

²¹ Не сади себе ашейрим и каких-либо кумирных деревьев при жертвеннике Г-спода, Б-га

твоего, который ты сделаешь себе.

²² И не ставь себе памятника (каменного сооружения для жертвоприношения), что ненавидит Г-сподь, Б-г твой.

Дворим 17

¹ Не приноси в жертву Г-споду, Б-гу твоему, быка или агнца, в котором будет порок, что-нибудь худое, ибо это мерзость для Г-спода, Б-га твоего.

² Если найдется в среде твоей в каком-либо из врат твоих, которые Г-сподь, Б-г твой, дает тебе, мужчина или женщина, кто делает зло пред очами Г-спода, Б-га твоего, преступив завет Его,

³ И пойдет, и станет служить божествам иным, и поклонится им или солнцу, или луне, или всему воинству небесному, чего Я не повелел;

⁴ И тебе сообщено будет, и ты услышишь, и расследуешь хорошо, и если это точно правда, совершена мерзость эта в Исраээле,

⁵ То выведи мужчину того или женщину ту, которые сделали зло это, к воротам твоим, мужчину ли или женщину, и побей их камнями, чтобы умерли они.

⁶ По словам двух свидетелей или трех свидетелей должен быть умерщвлен подлежащий смерти; не должно предавать смерти по словам одного свидетеля.

⁷ Рука свидетелей да будет на нем первой, чтоб убить его, а рука всего народа - после; и искорени зло из среды твоей.

⁸ Если непостижимо будет для тебя дело для разбора между кровью и кровью, между тяжбой и тяжбою, между язвой и язвою, по делам (вообще) спорным во вратах твоих, то встань и взойди на место, которое изберет Г-сподь, Б-г твой;

⁹ И приди к священникам Лейвитам и к судье, который будет в те дни, и расспроси, и скажут они тебе судебное решение.

¹⁰ И поступи по слову, какое они скажут тебе с того места, которое изберет Г-сподь, и бережно исполняй все, как они укажут тебе.

¹¹ По закону, которому научат они тебя, и по суждению, которое они изрекут тебе, поступи; не уклоняйся от слова, которое они скажут тебе, ни вправо, ни влево.

¹² А человек, который поступит дерзко, не слушаясь священника, стоящего для служения там Г-споду, Б-гу твоему, или судьи, да умрет человек тот; и искорени зло из Исраээля.

¹³ И весь народ услышит и убоится, и не будет впредь дерзко поступать.

¹⁴ Когда ты придешь в землю, которую Г-сподь, Б-г твой, дает тебе, и овладеешь ею, и поселишься в ней, и скажешь: "поставлю я над собою царя, подобно всем народам, которые вокруг меня",

¹⁵ То поставь над собою царя, которого изберет Г-сподь, Б-г твой: из среды братьев твоих поставь над собою царя; не можешь поставить над собою чужеземца, который не брат тебе.

¹⁶ Только чтоб он не заводил себе множества коней и не возвращал народ в Египет для умножения коней; Г-сподь же сказал вам: "не возвращайтесь более путем сим";

¹⁷ И пусть не обзаводится множеством жен, дабы не развратилось сердце его; и чтоб серебра и золота не умножал он себе чрезмерно.

¹⁸ И вот, как воссядет он на престол царства своего, пусть спишет себе список закона сего с книги, что у священников Лейвитов,

¹⁹ И пусть он будет у него, и пусть он читает его все дни жизни своей, дабы приучился он бояться Г-спода, Б-га своего, чтобы блюсти все слова закона сего и уставы сии, чтобы исполнять их;

²⁰ Чтоб не возносилось сердце его над братьями его и чтоб не отступал он от заповеди сей ни вправо, ни влево, дабы долгие дни пребывал он на царстве своем, он и сыновья его среди Исраэля.

Дворим 18

¹ Да не будет у священников Лейвитов, у всего колена Лейви, части и удела с Исраэлем: жертвами Г-спода, долей Его пусть питаются они.

² Удела же не будет ему среди братьев его: Г-сподь удел его, как говорил Он ему.

³ А вот что должно быть положено священникам от народа: из приносящих в жертву быка или агнца (каждый) должен отдавать священнику плечо, челюсти и желудок.

⁴ Начатки от хлеба твоего, вина твоего и елея твоего и начальную часть стрижки овец твоих отдавай ему.

⁵ Ибо его избрал Г-сподь, Б-г твой, из всех колен твоих, чтобы стоять для служения во имя Г-спода, ему и сынам его, во все дни.

⁶ И если придет Лейвит из одного из ворот (городов) твоих во всем Исраэле, где бы он ни

обитал, то пусть придет по полному желанию души своей на место, которое изберет Г-сподь,

⁷ И служить будет во имя Г-спода, Б-га своего, как и все братья его Лейвиты, предстоящие там пред Г-сподом;

⁸ Долями равными пусть питаются, сверх выручек его от продажи отцовского (имущества).

⁹ Когда ты войдешь в землю, которую Г-сподь, Б-г твой, дает тебе, то не научись делать мерзости, какие делали народы те.

¹⁰ Да не найдется у тебя никого, проводящего сына своего или дочь свою через огонь, ни кудесника, ни волхва, ни гадателя, ни чародея,

¹¹ Ни заклинателя, ни вызывающего духов, ни знахаря, ни вопрошающего мертвых,

¹² Ибо мерзок пред Г-сподом всякий, делающий это, и за мерзости сии Г-сподь, Б-г твой, изгоняет их от лица твоего.

¹³ Будь непорочен пред Г-сподом, Б-гом твоим.

¹⁴ Ибо народы эти, которых ты изгоняешь, волхвов и кудесников слушают они; а тебе не то дал Г-сподь, Б-г твой.

¹⁵ Пророка из среды твоей, из братьев твоих, подобного мне, поставит тебе Г-сподь, Б-г твой, - его слушайтесь.

¹⁶ Обо всем, как просил ты у Г-спода, Б-га твоего, при Хорэйве в день собрания, говоря: "да не услышу более гласа Г-спода, Б-га моего, и огня великого И сего да не увижу более, дабы не умереть мне", Сказал мне Г-сподь: хорошо то, что они говорили.

¹⁸ Пророка поставлю Я им из среды братьев их, такого как ты, и вложу слова Мои в уста его, и будет он говорить им все, что Я повелю ему.

¹⁹ И будет, человек, который не послушает слов Моих, которые тот говорить будет именем Моим, с того взыщу Я.

²⁰ Но пророк, который дерзнет говорить Моим именем то, чего Я не повелел ему говорить, и который будет говорить именем Б-гов иных, умереть должен такой пророк.

²¹ И если скажешь в сердце своем: „как же узнаем мы слово, которое не говорил Г-сподь?",

²² То, что скажет пророк именем Г-спода, но слово то не сбудется и не настанет, то это такое слово, которого не говорил Г-сподь; с дерзостью говорил его пророк, - не бойся его.

Дворим 19

¹ Когда Г-сподь, Б-г твой, истребит народы, землю которых Г-сподь, Б-г твой, дает тебе, и ты вступишь в наследие после них, и поселишься в городах их и в домах их,

² То отдели себе три города среди земли твоей, которую Г-сподь, Б-г твой, дает тебе для владения ею.

³ Устрой себе дорогу и раздели на три части пространство страны твоей, которою наделил тебя Г-сподь, Б-г твой, и будет это местом для бегства туда всякому убийце.

⁴ И вот закон для убийцы, который может бежать туда и остаться жив: кто убьет ближнего своего без умысла, не быв врагом ему ни вчерашнего, ни третьего дня;

⁵ Также, кто пойдет с другом своим в лес рубить дрова, и размахнется рука его с топором, чтобы срубить дерево, и соскочит железо с топорница, и попадет в друга, и он умрет, (то) такой пусть бежит в один из тех городов и останется жив.

⁶ А то мститель за кровь погонится за убийцею в горячности сердца своего и настигнет его, если далек будет путь, и убьет его насмерть, а он не подлежит осуждению на смерть, ибо не был врагом тому ни вчерашнего, ни третьего дня.

⁷ Посему Я повелеваю тебе, говоря: три города отдели себе.

⁸ А когда расширит Г-сподь, Б-г твой, пределы твои, как клялся Он отцам твоим, и даст тебе всю землю, которую Он обещал дать отцам твоим,

⁹ Если соблюдать будешь все эти заповеди, чтобы исполнять их, как я заповедую тебе ныне, любить Г-спода, Б-га твоего, и ходить путями его во все дни, то прибавишь себе еще три города к гим трем городам.

¹⁰ И да не будет пролита кровь невинного среди земли твоей, которую Г-сподь, Б-г твой, дает тебе в удел, и да не будет на тебе вины крови.

¹¹ Но если кто будет врагом ближнему своему и будет подстерегать его, и восстанет на него, и убьет его до смерти, и убежит в один из городов этих,

¹² То да пошлют старейшины города его и возьмут его оттуда, и предадут его в руку мстящего за кровь, чтобы он умер.

¹³ Да не пощадит его глаз твой, чтобы очистил ты Исраэиль от невинно (пролитой) крови, и будет тебе хорошо.

¹⁴ Не отодвигай межи ближнего твоего, которую намежевали предки в уделе твоём, какой

достанется тебе в земле, которую Г-сподь, Б-г твой, дает тебе для владения ею.

¹⁵ Да не выступает один свидетель против кого-либо в какой-нибудь вине и в каком-нибудь проступке, во всяком (вообще) грехе, которым он согрешит: по словам двух свидетелей или по словам трех свидетелей да будет постановлено дело.

¹⁶ Если выступит свидетель злонамеренный против кого-либо, чтобы свидетельствовать о нем злое,

¹⁷ То пусть предстанут оба эти человека, у которых тяжба, пред Г-спода, пред священников и судей, которые будут в те дни.

¹⁸ И если судьи расследовали хорошо, и оказалось: свидетель этот - ложный свидетель, ложно свидетельствовал он против брата своего,

¹⁹ То сделайте ему то, что он умышлял сделать брату своему; и искорени зло из среды твоей.

²⁰ А остальные услышат и убоятся, и не станут более делать такого зла в среде твоей.

²¹ И да не пощадит глаз твой: жизнь за жизнь, око за око. зуб за зуб, рука за руку, нога за ногу.

Дворим 20

¹ Когда ты выйдешь на войну против врага твоего и увидишь коней и колесницы, народ многочисленнее тебя, не бойся их, ибо с тобою Г-сподь, Б-г твой, выведший тебя из земли Египетской.

² И да будет, когда приступите к войне, то пусть подойдет священник и говорит народу,

³ И скажет им: "слушай, Израйль! вы приступаете ныне к сражению с врагами вашими; да не ослабеет сердце ваше, не бойтесь, не трепещите пред ними и не ужасайтесь их,

⁴ Ибо Г-сподь, Б-г ваш, идет с вами, чтобы воевать за вас с врагами вашими, спасти вас".

⁵ Надсмотрщики же пусть объявят народу так: "тот, кто построил новый дом и не обновил его, пусть идет и возвратится в дом свой, чтобы не умер он на войне и другой не обновил его;

⁶ И тот, кто насадил виноградник и не почал его, пусть идет и возвратится в дом свой, чтобы не умер он на войне и другой не почал его.

⁷ И тот, кто обручился с женщиною и не взял ее, пусть идет и возвратится в дом свой, чтобы не умер он на войне и кто-нибудь другой не взял ее".

⁸ И пусть еще говорят надсмотрщики с народом, и скажут: "тот, кто боязлив и робок сердцем, пусть идет и возвратится в дом свой, дабы он не сделал робкими сердца братьев его, как его сердце".

⁹ И будет, когда надсмотрщики окончат говорить с народом, то пусть назначают военных начальников главами народа.

¹⁰ Когда подойдешь к городу, чтобы завоевать его, то пригласи его к миру.

¹¹ И будет, если он отзовется тебе на мир и отворит тебе, то пусть весь народ, находящийся в нем, платит тебе дань и служит тебе.

¹² Если же он не помирится с тобою и будет вести с тобою войну, то осади его.

¹³ И когда предаст его Г-сподь, Б-г твой, в руку твою, то порази всех мужчин в нем острием меча.

¹⁴ Только женщин и детей, и скот, и все, что будет в городе, всю добычу его возьми себе и пользуйся добычею врагов твоих, которых предал тебе Г-сподь, Б-г твой.

¹⁵ Так поступай со всеми городами, весьма отдаленными от тебя, которые не из городов этих народов.

¹⁶ А в городах этих народов, которые Г-сподь, Б-г твой, дает тебе в удел, не оставляй в живых ни души,

¹⁷ А совершенно истреби их: Хэйтийца и Эморийца, и Кынаанея, и Пыризея, и Хиввийца, и Йивусея, как повелел тебе Г-сподь, Б-г твой.

¹⁸ Дабы они не научили вас делать подобное всем мерзостям их, какие они делали для божеств своих, и не грешили бы вы пред Г-сподом, Б-гом вашим.

¹⁹ Если осаждать будешь город долгое время, чтобы завоевать его, чтобы взять его, то не порти дерев его, поднимая на них топор, потому что от него ты ешь, и его не руби; ибо (разве) дерево полевое это человек, чтобы (могло) уйти от тебя в крепость?

²⁰ Только дерево, о котором знаешь, что оно не приносит плодов съедобных, его можешь портить и рубить, чтобы строить осадные башни против города, который ведет с тобою войну, доколе не покоришь его.

Дворим 21

¹ Если найден будет убитый на земле, которую Г-сподь, Б-г твой, дает тебе для владения ею, лежащий на поле, и неизвестно, кто убил его,

² То пусть выйдут старейшины твои и судьи твои, и измерят до городов, которые вокруг убитого;

³ И будет, старейшины города, ближайшего к убитому, пусть возьмут телицу, которою еще не работали, которая еще не тянула под ярмом,

⁴ И пусть сведут старейшины города того телицу в долину эйтан (скалистую), которая не обрабатывается и не засеивается, и там переломят шею телице в долине;

⁵ И подойдут священники, сыны Лейвины, - ибо их избрал Г-сподь, Б-г твой, для служения Ему и чтобы благословлять именем Г-спода, и по слову их должен (решаться) всякий спор и всякая язва, -

⁶ И все старейшины города того, ближайшего к убитому, пусть омоют руки свои над телицею с переломленною шеей в долине

⁷ И возгласят, и скажут: "руки наши не пролили крови сей, и глаза наши не видели;

⁸ Прости народу Твоему, Исраэлю, который искупил Ты, Г-споди, и не попусти (пролития) невинной крови в среде народа Твоего, Исраэля". И да будет прощена им кровь эта.

⁹ Ты же устранишь пролитие невинной крови из среды твоей, если делать будешь справедливое в глазах Г-спода.

¹⁰ Когда выйдешь на войну против врагов твоих, и Г-сподь, Б-г твой, предаст (каждого) в руку твою, и возьмешь у него пленника,

¹¹ И увидишь между пленными женщину, красивую видом, и возжелаешь ее, и захочешь взять ее себе в жену,

¹² То приведи ее в дом свой, и пусть обреет она голову свою и обрежет ногти свои,

¹³ И пусть снимет с себя свое платье пленения, и пусть сидит в доме твоём и оплакивает отца своего и мать свою месяц времени; затем войдешь ты к ней и станешь мужем ее, и она будет твоею женою.

¹⁴ Если же случится, что ты не захочешь ее, то отпусти ее, куда она пожелает, но не продавай ее за серебро, не превращай ее в рабыню, так как ты насиловал ее.

¹⁵ Если будут у кого-либо две жены, одна любимая, а другая нелюбимая, и родят они ему сыновей, любимая и нелюбимая, и сын первородный будет у нелюбимой,

¹⁶ То при наделе им сыновей своих из имущества своего не может он дать первенство сыну любимой перед первородным сыном нелюбимой;

¹⁷ Но первенцем должен признать он сына нелюбимой, чтобы дать ему двойную часть из всего, что у него есть; ибо он начаток силы его, за ним право первородства.

¹⁸ Если будет у кого сын буйный и непокорный, не слушающий голоса отца своего и голоса матери своей, и они наказывали его, а он не слушает их,

¹⁹ То пусть возьмут его отец его и мать его и выведут его к старейшинам города своего и к воротам местопребывания его,

²⁰ И скажут старейшинам города своего: "сей сын наш буйный и непокорный, не слушает он голоса нашего, обжора он и пьяница";

²¹ И пусть закидают его все люди города его камнями, и да умрет он; и устранишь ты это зло из среды твоей, и все Израйльтяне услышат и убоятся.

²² Если окажется на ком-либо грех смертного приговора, и он умерщвлен будет, и ты повесишь его на дереве,

²³ То не дай труп его ночевать на дереве, а погребй его в тот же день; ибо поругание Б-га повешенный, и не оскверняй земли твоей, которую Г-сподь, Б-г твой, дает тебе в удел.

Дворим 22

¹ Когда увидишь ты быка брата твоего или овцу его заблудившимися, не должен ты отвернуться от них; возвратить должен ты их брату твоему.

² Если же не близко к тебе брат твой, или ты его не знаешь, то возьми их в дом свой, и да будут они у тебя, доколе не затребует их брат твой, и тогда возвратишь это ему.

³ Так поступай и с ослом его, так поступай и с одеждою его, так поступай со всякою потерей брата твоего, с тем, что потеряно будет им, и ты найдешь; нельзя тебе притворяться, что ты не видел ее.

⁴ Не должен ты, видя осла брата твоего или быка его, упавших на дороге, отвернуться от них, но подними их вместе с ним.

⁵ Да не будет одежды мужской на женщине, и да не надевает мужчина одежды женской, ибо мерзок пред Г-сподом, Б-гом твоим, всякий, делающий это.

⁶ Если попадется тебе птичье гнездо на дороге, на каком-либо дереве или на земле с птенцами или с яйцами, и мать сидит на птенцах или на яйцах, то не бери матери вместе с детьми;

⁷ Отпустить должен ты мать, а детей можешь взять себе, чтобы было тебе хорошо и продлились дни твои.

⁸ Когда будешь строить дом новый, то сделай перила к кровле твоей, чтобы не навести тебе крови на дом твой, если упадет кто-нибудь с него.

⁹ Не засевай в винограднике твоём злаковых семян, а то освятятся и урожай посева, который посеешь ты, и плоды виноградника (запрещены будут для пользования).

¹⁰ Не паши на быке и осле вместе.

¹¹ Не надевай шаатнэйз (ткань из смеси) - шерсть и лен вместе.

¹² Кисти сделай себе на четырех углах покрывала твоего, которым ты покрываешься.

¹³ Если кто возьмет жену и войдет к ней, и возненавидит ее,

¹⁴ И возведет на нее умышленные нарекания, и пустит о ней худую молву, и скажет: "жену сию взял я и вошел к ней, и не нашел у нее девства",

¹⁵ То пусть возьмет отец отроковицы и мать ее и вынесут (признаки) девства отроковицы к старейшинам города, к вратам;

¹⁶ И скажет отец отроковицы старейшинам: дочь мою отдал я человеку этому в жену, и он возненавидел ее,

¹⁷ И вот, он возводит умышленные нарекания, говоря: „ не нашел я у дочери твоей девства; но вот признаки девства дочери моей". И расстелют одежду пред старейшинами города.

¹⁸ Тогда пусть возьмут старейшины того города человека этого и накажут его,

¹⁹ И наложат на него взыскание в сто сребреников, и отдадут (их) отцу отроковицы, за то что тот распустил худую молву о девице Исраэльской; а ему да будет она женою: не может он развестись с нею во все дни его.

²⁰ Если же сказанное было истиной, не найдено было девства у отроковицы,

²¹ То пусть отведут отроковицу ко входу в дом отца ее и побьют ее люди города ее камнями, чтоб умерла она, ибо она сделала срамное дело в Исраэиле, блудодействовав в доме отца своего; так истребишь ты зло из среды твоей.

²² Если найден будет кто лежащим с женою замужнею, то да умрут они оба: человек, лежавший с этою женщиною, и женщина эта; и истребишь ты зло в Исраэиле.

²³ Если будет молодая девица обручена с мужчиной, и встретит ее кто в городе, и ляжет с нею,

²⁴ То выведите обоих к воротам того города и побейте их камнями, и да умрут они: девица за то, что она не кричала в городе, а мужчина за то, что он насиловал жену ближнего своего; так истребишь ты зло из среды твоей.

²⁵ Если же в поле встретит мужчина отроковицу обрученную и схватит ее, и ляжет с нею, то да умрет мужчина, который лежал с нею, один;

²⁶ Девице же не делай ничего: нет на девице греха смертного, ибо это то же, как когда восстает кто на ближнего своего и убивает его;

²⁷ Ибо он в поле встретил ее, кричала девица обрученная, но некому было спасти ее.

²⁸ Если встретит кто молодую девицу, которая не обручена, и схватит ее, и ляжет с нею, и застанут их,

²⁹ То пусть даст мужчина, лежавший с нею, отцу этой девицы пятьдесят сребреников, и ему да будет она женою, за то что насиловал ее; не может он развестись с ней во все дни свои.

Дворим 23

¹ Да не берет за себя никто жены отца своего, и да не откроет он полы одежды отца своего.

² Да не войдет тот, у кого раздавлены ятра или отрезан детородный член, в общество Г-сподне.

³ Да не войдет мамзэйр (незаконнорожденный) в общество Г-сподне, и поколение десятое его да не войдет в общество Г-сподне.

⁴ Не может войти Аммонитянин и Моавитянин в общество Господне, и десятому поколению их нельзя войти в общество Г-сподне вовеки,

⁵ За то что не встретили они вас с хлебом и водою на пути, когда вы вышли из Египта, и за то что он нанял против тебя Билама, сына Быора, из Пытора Месопотамского, чтобы проклясть тебя.

⁶ Но Г-сподь, Б-г твой, не восхотел слушать Билама, и обратил тебе Г-сподь, Б-г твой, проклятие в благословение, ибо любит тебя Г-сподь, Б-г твой.

⁷ Не ищи им мира и благополучия во все дни твои, вовеки.

⁸ Не гнушайся Эдомеянином, ибо он брат твой; не гнушайся Египтянином, ибо пришельцем

был ты в земле его;

⁹ Дети, которые у них родятся в третьем поколении их, могут войти в общество Г-сподне.

¹⁰ Когда выступишь станом против врагов твоих, то берегись всего дурного.

¹¹ Если будет у тебя человек, который нечист от случившегося ночью, то пусть он выйдет вон из стана и не входит в стан.

¹² И будет, к наступлению вечера пусть омоется он водою, и по заходе солнца может он войти в стан.

¹³ И да будет у тебя место вне стана, куда бы тебе выходить.

¹⁴ Кроме оружия твоего должна быть у тебя лопатка; и когда будешь садиться снаружи, покопай ею, и опять закрой испражнение твое.

¹⁵ Ибо Г-сподь, Б-г твой, ходит среди стана твоего, чтобы избавлять тебя и предавать тебе врагов твоих; пусть же будет стан твой свят, чтобы не увидел Он у тебя чего-либо срамного и не отступил от тебя.

¹⁶ Не выдавай раба господину его, когда он спасается у тебя от господина своего;

¹⁷ У тебя пусть живет он, в среде твоей, на месте, которое он выберет в каком-либо из ворот (городов) твоих, где ему угодно; не притесняй его.

¹⁸ Да не будет блудницы из дочерей Исраэиловых, и да не будет блудника из сынов Йсраэиловых.

¹⁹ Не вноси платы блудницы и выручки за пса в дом Господа, Б-га твоего, ни по какому обету, ибо мерзость пред Г-сподом, Б-гом твоим, и то и другое.

²⁰ Не вымогай роста у брата твоего: ни роста серебра, ни роста съестного, ни всего, что можно отдавать в рост.

²¹ Иноземцу можешь отдавать в рост, а брату твоему не отдавай в рост, дабы благословил тебя Г-сподь, Б-г твой, во всяком начинании руки твоей на земле, в которую тыходишь, чтобы овладеть ею.

²² Если дашь обет Г-споду, Б-гу твоему, не замедли исполнить его, ибо Г-сподь, Б-г твой, взыщет его с тебя, и будет на тебе грех.

²³ Но если ты воздержишься от обета, то не будет на тебе греха.

²⁴ Изреченное устами твоими соблюдай и исполняй так, как обещал ты Г-споду, Б-гу твоему, добровольное приношение, о котором сказал ты устами своими.

²⁵ Когда войдешь в виноградник ближнего твоего, можешь есть виноград сколько душе твоей угодно, досыта, а в сосуд твой не клади.

²⁶ Когда придешь на жатву ближнего твоего, то обрывать можешь колосья рукою своею; серпа же не наноси на жатву ближнего твоего.

Дворим 24

¹ Если кто возьмет жену и станет ее мужем, то если она не найдет благоволения в глазах его, потому что он нашел в ней что-нибудь постыдное, и он напишет ей разводное письмо, и даст ей в руку, и отпустит ее из дома своего,

² И она выйдет из дома его, пойдет и выйдет за другого мужа;

³ И возненавидит ее и сей последний муж, и напишет ей разводное письмо, и даст ей в руку, и отпустит ее из дома своего, или же умрет сей последний муж, который взял ее себе в жену,

⁴ То не может первый ее муж, отпустивший ее, опять ее взять, чтобы она была ему женою, после того как она была осквернена; ибо это есть мерзость пред Г-сподом; и не опорочь земли, которую Господь, Б-г твой, дает тебе в удел.

⁵ Если кто взял жену недавно, то пусть не идет в войско, и да не будет на него ничего возложено: свободен да будет он для дома своего один год и да увеселяет жену свою, которую взял.

⁶ Да не берет (никто) в залог ни мельницы, ни верхнего жернова, ибо душу берет таковой в залог.

⁷ Если найдется человек, который украл кого-либо из братьев своих, из сынов Израйлевых, и поработил его, и продал его, то да умрет вор сей; и изведи это зло из среды твоей.

⁸ Будь осторожен с язвою проказы, строго соблюдай и исполняй то, что укажут вам священники Лейвиты; как я заповедал им, тщательно исполняйте.

⁹ Помни, что сделал Г-сподь, Б-г твой, с Мирьям в пути, когда вы шли из Египта.

¹⁰ Если ты ссужаешь ближнего твоего чем-нибудь, то не входи в дом его, чтобы взять у него залог;

¹¹ На улице постой, а тот, которого ты ссужаешь, вынесет тебе залог свой на улицу.

- ¹² А если он человек бедный, то ты не ложишься (спать) с залогом его.
- ¹³ Возвратить должен ты ему залог по заходе солнца, чтоб он лег (спать) в одежде своей, и благословит он тебя, а тебе зачтется это праведностью пред Г-сподом, Б-гом твоим.
- ¹⁴ Не обижай наемника, бедного и нищего из братьев твоих или из пришельцев твоих, которые в стране твоей, во вратах твоих.
- ¹⁵ В тот же день отдай плату его, чтобы не зашло солнце прежде того; ибо он беден, и ждет ее душа его; чтоб он не возопил на тебя к Г-споду, и не было на тебе греха.
- ¹⁶ Да не будут наказываемы смертью отцы за детей, и дети да не будут наказываемы смертью за отцов: каждый за свой грех должен быть наказываем смертью.
- ¹⁷ Не суди превратно ни пришельца, ни сироты; и не бери в залог одежды вдовы.
- ¹⁸ И помни, что рабом был ты в Египте, и выкупил тебя Г-сподь, Б-г твой, оттуда; поэтому я и повелеваю тебе делать это.
- ¹⁹ Когда будешь жать на поле твоём и забудешь сноп на поле, то не возвращайся взять его: для пришельца, сироты и вдовы да будет он, чтобы благословил тебя Г-сподь, Б-г твой, во всяком деле рук твоих.
- ²⁰ Когда обивать будешь маслину твою, то не обирай за собою оставшихся плодов: для пришельца, сироты и вдовы да будет это.
- ²¹ Когда будешь снимать плоды в винограднике твоём, не добирай остатков за собою: для пришельца, сироты и вдовы да будет это.
- ²² И помни, что рабом был ты в земле Египетской: посему я и заповедую тебе делать это.

Дворим 25

- ¹ Когда будет тяжба между людьми, и предстанут они пред судом, и рассудят их, и оправдают правого, и обвинят виновного.
- ² То вот, если заслужил побои виновный, то пусть прикажет судья положить его и бить его при себе, смотря по вине его, по счету.
- ³ Сорок ударов можно дать ему, не более; ибо если сверх этого бить будет его много, то унижен будет брат твой пред глазами твоими.
- ⁴ Не заграждай рта быку, когда он молотит.

⁵ Если братья жить будут вместе, и умрет один из них, а сына нет у него, то да не выходит жена умершего за человека чужого, вне семьи: деверь ее должен войти к ней и взять ее себе в жену, и исполнит заповедь, возложенную на деверя.

⁶ И первенец, которого она родит, будет считаться сыном брата его умершего, чтобы не изгладилось имя его в Израйле.

⁷ Но если не захочет муж этот взять невестку свою, то пусть взойдет невестка его к воротам, к старейшинам, и скажет: "отказывается деверь мой восстановить брату своему имя в Израйле, не хочет он жениться на мне";

⁸ И призовут его старейшины города его, и переговорят с ним; а если он настойчиво скажет: "не хочу взять ее",

⁹ То пусть подойдет к нему невестка его пред глазами старейшин и снимет башмак его с ноги его, и плюнет перед ним, и возгласит, и скажет: "так поступают с человеком, который не хочет восстановить дом брата своего".

¹⁰ И да назовут его в Израйле "дом разутого".

¹¹ Если подерутся мужчины между собою, и подойдет жена одного, чтобы высвободить мужа своего из руки бьющего его, и протянет руку свою, и схватит того за срамные части его,

¹² То отсеки руку ее; да не сжалится око твое.

¹³ Да не будет у тебя в кисе твоей двоякой гири - большей и меньшей.

¹⁴ Да не будет в доме твоём эйфы двоякой - большей и меньшей.

¹⁵ Гиря полная и верная должна быть у тебя, эйфа полная и верная должна быть у тебя, чтобы продлились дни твои на земле, которую Г-сподь, Б-г твой, дает тебе.

¹⁶ Ибо мерзость пред Г-сподом, Б-гом твоим, всякий, делающий это, всякий, совершающий несправедливость.

¹⁷ Помни, что сделал тебе Амалэйк на пути, когда выходили вы из Египта.

¹⁸ Как он встретил тебя на пути и перебил позади тебя всех ослабевших, а ты был изнурен и утомлен, и не побоялся он Б-га.

¹⁹ И вот, когда успокоит тебя Г-сподь, Б-г твой, от всех врагов твоих со всех сторон, на земле, которую Г-сподь, Б-г твой, дает тебе в удел для владения ею, сотри память об Амалэйке из поднебесной; не забудь.

Дворим 26

¹ И будет, когда ты придешь в землю, которую Г-сподь, Б-г твой, даст тебе в удел, и овладеешь ею, и поселишься в ней,

² То возьми из всех первых плодов земли, которые ты получишь от земли твоей, которую Г-сподь, Б-г твой, дает тебе, и положи в корзину, и пойдя на то место, которое изберет Г-сподь, Б-г твой, чтобы пребывало там имя Его.

³ И приди к священнику, который будет в те дни, и скажи ему: "заявляю я ныне Г-споду, Б-гу твоему, что я вошел в ту землю, которую Г-сподь клялся отцам нашим дать нам".

⁴ И возьмет священник корзину из руки твоей, и поставит ее пред жертвенником Г-спода, Б-га твоего.

⁵ А ты возгласи и скажи пред Г-сподом, Б-гом твоим: "Арамейцем - скитальцем был отец мой и спустился в Египет, и проживал там с немногими людьми, и стал там народом великим, сильным и многочисленным.

⁶ Но худо поступали с нами Египтяне и притесняли нас, и возлагали на нас работу тяжкую;

⁷ И возопили мы к Г-споду, Б-гу отцов наших, и услышал Г-сподь голос наш, и увидел бедствие наше и труды наши, и угнетение наше.

⁸ И вывел нас Г-сподь из Египта рукою сильною и мышцею простертою, и страхом великим, и знамениями, и чудесами.

⁹ И привел нас на место это, и дал нам землю эту, землю, текущую молоком и медом.

¹⁰ А теперь вот принес я первые плоды земли, которую дал Ты мне, Г-споди!". И поставь это пред Г-сподом, Б-гом твоим, и поклонись пред Г-сподом, Б-гом твоим.

¹¹ И радуйся всему добру, которое дал Г-сподь, Б-г твой, тебе и дому твоему, ты и Лейвит и пришелец, который в среде твоей.

¹² Когда окончишь отделение всех десятин от плодов твоих в третий год, год десятин, и отдашь Лейвиту, пришельцу, сироте и вдове, чтоб ели они во вратах твоих и насыщались,

¹³ Тогда скажи пред Г-сподом, Б-гом твоим: "убрал я священное из дома и уже отдал я это Лейвиту и пришельцу, сироте и вдове, вполне по повелению Твоему, которое Ты заповедал мне; не отступил я от заповедей Твоих и не забыл.

¹⁴ Не ел я в скорби моей от него и не убирал его в нечистоте, и не давал из него для мертвеца; я слушал голоса Г-спода, Б-га моего, поступил вполне, как Ты заповедал мне.

¹⁵ Воззри же из святого жилища Твоего, с небес, и благослови народ Твой, Исраэиля, и землю, которую Ты дал нам, как клялся Ты отцам нашим, землю, текущую молоком и медом".

¹⁶ В день сей Г-сподь, Б-г твой, заповедует тебе исполнять все эти уставы и законы: соблюдай и исполняй их всем сердцем твоим и всею душою твоею. Г-спода превознес ты ныне, чтобы был Он тебе Б-гом и чтобы ходить по путям Его и соблюдать уставы Его и заповеди!

¹⁷ ! Его, и законы Его, и слушать гласа Его.

¹⁸ И Г-сподь превознес тебя ныне, чтобы был ты Ему особым народом, как Он говорил тебе, и чтобы соблюдал ты все заповеди Его.

¹⁹ И чтобы поставить тебя выше всех народов, которые Он сотворил, на хвалу и на славу, и на благолепие, и чтобы был ты народом святым у Г-спода, Б-га твоего, как Он говорил.

Дворим 27

¹ И заповедал Моше и старейшины Исраэиля народу, говоря: соблюдайте все заповеди, которые заповедую вам ныне.

² И будет, в тот день, когда перейдете через Ярдэйн в землю, которую Г-сподь, Б-г твой, дает тебе, тогда поставь себе камни большие и обмажь их известью;

³ И напиши на них все слова закона этого по переходе твоём, дабы ты вступил в землю, которую Г-сподь, Б-г твой, дает тебе, в землю, текущую молоком и медом, как говорил тебе Г-сподь, Б-г отцов твоих.

⁴ И будет, когда перейдете Ярдэйн, поставьте камни эти, о которых я заповедую вам ныне, на горе Эйвал и обмажьте их известью.

⁵ И устрой там жертвенник Г-споду, Б-гу твоему, жертвенник из камней, не поднимая на них железа.

⁶ Из камней цельных устрой жертвенник Господу, Б-гу твоему, и возноси на нем всесожжения Г-споду, Б-гу твоему.

⁷ И режь жертвы мирные, и ешь там, и веселись пред Г-сподом, Б-гом твоим.

⁸ И напиши на тех камнях все слова закона этого очень ясно.

⁹ И сказал Моше и священники Лейвиты всему Израйлю так: внимай и слушай, Израйль! ныне стал ты народом Г-споду, Б-гу твоему.

¹⁰ Слушай же гласа Г-спода, Б-га твоего, и исполняй заповеди Его и уставы Его, которые я заповедую тебе ныне.

¹¹ И заповедал Моше народу в день тот, говоря:

¹² Эти должны стать, чтобы благословлять народ, на горе Гыризим, когда перейдете Ярдэйн: Симон, Лейви и Йыуда, и Иссахар, и Йосэйф, и Биньямин.

¹³ А эти должны стать для проклинания на горе Эйвал: Рыувэйн, Гад и Ашейр, и Зывулун, Дан и Нафтали.

¹⁴ И возгласят Лейвиты, и скажут всем Израйльтянам громким голосом:

¹⁵ "Проклят тот, кто сделает изваяние или литого кумира, мерзость пред Г-сподом, изделие рук мастера, и поставит его в тайном месте!". И возгласит весь народ, и скажет: "амэйн".

¹⁶ "Проклят злословящий отца своего и мать свою!". И скажет весь народ: "амэйн".

¹⁷ "Проклят передвигающий межу ближнего своего!". И скажет весь народ: "амэйн".

¹⁸ "Проклят сбивающий слепого с пути!". И скажет весь народ: "амэйн".

¹⁹ "Проклят, кто превратно судит пришельца, сироту и вдову!". И скажет весь народ: "амэйн".

²⁰ "Проклят, кто ляжет с женою отца своего, ибо он открыл край одежды отца своего!". И скажет весь народ: "амэйн".

²¹ "Проклят, кто ляжет с каким-либо скотом!". И скажет весь народ: "амэйн".

²² "Проклят, кто ляжет с сестрою своею, с дочерью отца своего или с дочерью матери своей!". И скажет весь народ: "амэйн".

²³ "Проклят, кто ляжет с тещею своею!". И скажет весь народ: "амэйн".

²⁴ "Проклят убивающий тайно ближнего своего!". И скажет весь народ: "амэйн".

²⁵ "Проклят берущий подкуп, чтобы погубить жизнь, кровь невинную!". И скажет весь народ: "амэйн".

²⁶ "Проклят, кто не осуществит слов закона сего исполнением их!". И скажет весь народ: "амэйн".

Дворим 28

¹ И будет, если ты будешь слушать голоса Г-спода, Б-га твоего, чтобы соблюдать и исполнять все заповеди Его, которые я заповедую тебе ныне, то поставит тебя Г-сподь, Б-г твой, выше всех народов земли.

² И придут на тебя все благословения эти, и сбудутся для тебя, если будешь слушать голоса Г-спода, Б-га твоего:

³ Благословен ты в городе и благословен ты в поле;

⁴ Благословен плод чрева твоего и плод земли твоей, и плод скота твоего, приплод быков твоих и приплод овец твоих;

⁵ Благословенна корзина твоя и квашня твоя;

⁶ Благословен ты при входе твоём и благословен ты при выходе твоём.

⁷ Поразит пред тобою Г-сподь врагов твоих, восстающих против тебя; путем одним они выступят против тебя, а семью путями побегут от тебя.

⁸ Ниспошлет Г-сподь тебе благословение в житницах твоих и во всяком начинании рук твоих; и благословит тебя на земле, которую Г-сподь, Б-г твой, дает тебе.

⁹ Поставит тебя Г-сподь Своим народом святым, как клялся Он тебе, если ты будешь соблюдать заповеди Г-спода, Б-га твоего, и будешь ходить путями Его.

¹⁰ И увидят все народы земли, что имя Г-сподне наречено на тебе, и убоятся тебя.

¹¹ И даст тебе Г-сподь изобилие во (всех) благах, в плоде чрева твоего и в плоде скота твоего, и в плоде земли твоей, на земле, которую клялся Г-сподь отцам твоим дать тебе.

¹² Откроет Г-сподь для тебя сокровищницу свою добрую, небо, чтобы дать дождь земле твоей в свое время и чтобы благословлять всякое дело рук твоих: и будешь ты давать займы многим народам, а сам занимать не будешь.

¹³ И сделает тебя Г-сподь главою, а не хвостом, и будешь только на высоте, и не будешь внизу, если будешь слушаться заповедей Г-спода, Б-га твоего, которые я заповедую тебе ныне блюсти и исполнять.

¹⁴ И не отступишь от всех слов, которые я заповедую вам сегодня, ни вправо, ни влево, чтобы

идти за иными божествами, чтобы служить им.

¹⁵ И будет, если не будешь слушать гласа Г-спода, Б-га твоего, чтобы строго исполнять все заповеди Его и уставы Его, которые я заповедую тебе ныне, то придут на тебя все проклятия сии и постигнут тебя.

¹⁶ Проклят ты в городе и проклят ты в поле.

¹⁷ Проклята корзина твоя и квашня твоя.

¹⁸ Проклят плод чрева твоего и плод земли твоей, приплод быков твоих и приплод овец твоих.

¹⁹ Проклят ты при входе твоём и проклят ты при выходе твоём.

²⁰ Пошлет Г-сподь на тебя проклятие, смятение и несчастье во всяком начинании руки твоей, какое ни станешь ты делать, пока не будешь истреблен, пока не погибнешь вскоре за злые дела твои, за то, что оставил ты Меня.

²¹ Прилепит Г-сподь к тебе чуму, доколе не истребит Он тебя с земли, в которую тыходишь, чтобы владеть ею.

²² Поразит тебя Г-сподь чахоткою и лихорадкою, и горячкою, и воспалением, и засухою, и палящим ветром, и ржавчиной растений; и они будут преследовать тебя, доколе не погибнешь.

²³ И станет небо твое, что над головою твоею, медью; и земля, что под тобою, - железом.

²⁴ Превратит Г-сподь дождь земли твоей в пыль и прах, с неба ниспадет это на тебя, доколе не будешь истреблен.

²⁵ Предаст тебя Г-сподь на поражение врагам твоим; путем одним выступишь ты против него, и семью путями побежишь от него, и станешь ты ужасом для всех царств земли.

²⁶ И будет труп твой пищею всем птицам небесным и животным земным, и не будет отпугивающего.

²⁷ Поразит тебя Г-сподь проказою Египетскою, и почечуем, и коростою, и чесоткою, от которых ты не сможешь исцелиться.

²⁸ Поразит тебя Г-сподь сумасшествием и слепотою, и оцепенением.

²⁹ И ощупью ходить будешь в полдень, как ходит ощупью слепой во мраке, и не будешь иметь успеха в путях твоих, и будешь ты притеснен и ограблен во все дни, и никто не спасет.

- 30 С женою обручишься, а другой будет спать с ней; дом выстроишь, но не будешь жить в нем; виноградник насадишь, но не почнешь его;
- 31 Бык твой зарезан будет пред твоими глазами, и не будешь есть от него; осла твоего отнимут у тебя, и не возвратится он к тебе; овцы твои отданы будут врагам твоим, и никто не подаст тебе помощи.
- 32 Сыны твои и дочери твои отданы (будут) народу другому; и глаза твои смотрят в мучительном ожидании их по целым дням, и нет силы в руке твоей.
- 33 Плод земли твоей и весь труд твой поест народ, которого ты не знал; и будешь ты притеснен и разбит во все дни.
- 34 И сойдешь с ума от зрелища пред глазами твоими, которое ты увидишь.
- 35 Поразит тебя Г-сподь злым вередом на коленях и голеньях, от которого ты не сможешь исцелиться, от подошвы ноги твоей до темени твоего.
- 36 Отведет Г-сподь тебя и царя твоего, которого ты поставишь над собою, к народу, которого не знал ни ты, ни отцы твои, и будешь ты там служить божествам иным - дереву и камню.
- 37 И станешь ужасом, притчею и посмешищем среди всех народов, к которым отведет тебя Г-сподь.
- 38 Семян много вынесешь в поле, а мало соберешь, потому что истребит их саранча.
- 39 Виноградники будешь садить и возделывать, а вина не будешь пить, и не соберешь (плодов), ибо поест их червь.
- 40 Маслины будут у тебя во всех пределах твоих, но елеем не помажешься, потому что осыплется маслина твоя.
- 41 Сынов и дочерей родишь, но их не будет у тебя, ибо пойдут они в плен.
- 42 Все деревья твои и плоды земли твоей погубит саранча.
- 43 Пришелец, который в среде твоей, возвысится над тобою выше и выше, а ты опускаться будешь ниже и ниже.
- 44 Он ссужать будет тебя, а ты j ссужать его не будешь; он будет главою, а ты будешь хвостом.

⁴⁵ И придут на тебя все проклятия эти, и постигнут тебя, и будут преследовать тебя, доколе не будешь, истреблен, за то что не слушал ты голоса Г-спода, Б-га твоего, и не соблюдал заповеди Его и уставы Его, которые Он заповедал тебе.

⁴⁶ И будут они на тебе знамением и доказательством, и на потомстве твоём вовек,

⁴⁷ За то что не служил ты Г-споду, Б-гу твоему, с радостью и с сердечным расположением при изобилии всего.

⁴⁸ И будешь служить врагу твоему, которого найдет Г-сподь на тебя, в голоде и в жажде, и в наготе, и в лишении всего; и возложит он ярмо железное на шею твою, пока не истребит тебя.

⁴⁹ Подымет Г-сподь на тебя народ издалека, от края земли; как орел налетит народ, языка которого ты не поймешь.

⁵⁰ Народ наглый, который не уважит старца и юноши не пощадит.

⁵¹ И будет он есть плод скота твоего и плод земли твоей, доколе не будешь разорен, так что не оставит тебе ни хлеба, ни вина, ни елея, ни приплода быков твоих, ни приплода овец твоих, доколе не погубит тебя.

⁵² И будет теснить тебя во всех вратах твоих, доколе не разрушит стен твоих, высоких и крепких, на которые ты надеешься, во всей земле твоей; и будет теснить тебя во всех вратах твоих, по всей земле твоей, которую дал тебе Г-сподь, Б-г твой.

⁵³ И будешь ты есть плод чрева твоего, плоть сынов твоих и дочерей твоих, которых дал тебе Г-сподь, Б-г твой, в осаде и в угнетении, в которое повергнет тебя враг твой.

⁵⁴ Человек изнеженный и очень избалованный в среде твоей, злобно смотреть будет око его на брата его и на жену лона его и на остальных детей его, которых он сбережет,

⁵⁵ Не давая никому из них от плоти детей своих, которых он будет есть, потому что не останется ему ничего в осаде и в угнетении, в которое повергнет тебя враг твой во всех вратах твоих.

⁵⁶ Изнеженная и избалованная в среде твоей, которая ступни ноги своей не пробовала ставить на землю от избалованности и изнеженности, злобно будет смотреть око ее на мужа лона ее и на сына ее, и на дочь ее,

⁵⁷ И на послед ее, выходящий из нее, и на детей ее, которых она родит; потому что она будет есть их, при недостатке во всем, тайно, в осаде и в угнетении, в которое повергнет тебя враг твой во вратах твоих.

⁵⁸ Если не будешь соблюдать и исполнять все слова закона этого, написанные в книге этой, и не будешь бояться этого почитаемого и страшного имени Г-спода, Б-га твоего,

⁵⁹ То обрушит Г-сподь удары ужасные на тебя и на семья твое, удары мощные и вепные и болезни злые и постоянные.

⁶⁰ И повернет на тебя все недуги Египта, которых ты болялся, и прилипнут они к тебе.

⁶¹ Также всякую болезнь и всякий удар, о которых не писано в книге закона этого, наведет их Г-сподь на тебя, пока не будешь истреблен.

⁶² И останется вас мало, людей, тогда как множеством были подобны вы звездам небесным, потому что не слушал ты голоса Г-спода, Б-га твоего.

⁶³ И будет, как радовался Г-сподь вам, творя вам добро и умножая вас, так точно будет радоваться Г-сподь, уничтожая вас и истребляя вас, и отторгнуты будете вы от земли, в которую ты вступаешь для владения ею.

⁶⁴ И рассеет тебя Г-сподь по всем народам, от края земли до края земли, и будешь там служить божествам иным, которых не знал ни ты, ни отцы твои, - дереву и камню.

⁶⁵ Но и между теми народами не успокоишься ты, и не будет покоя ступне твоей, а даст Г-сподь тебе там сердце встревоженное, тоску и скорбь души.

⁶⁶ И будет жизнь твоя висеть (на волоске) пред тобою, и будешь в страхе день и ночь, и не будешь уверен в жизни своей.

⁶⁷ Утром скажешь: "о, если бы настал вечер!", а вечером скажешь: "о, если бы настало утро!" от страха в сердце твоём, которым ты будешь объят и от зрелища пред глазами твоими, которое ты увидишь.

⁶⁸ И возвратит тебя Г-сподь в Египет на кораблях тем путем, о котором я сказал тебе: "ты более не увидишь его"; и будете продаваться там врагам вашим в рабы и в рабыни, но не будет покупателя.

⁶⁹ Вот слова завета, который Г-сподь велел Моше установить с сынами Израйлевыми в земле Моав, кроме союза, который Он заключил с ними при Хорэйве.

Дворим 29

¹ И созвал Моше со всего Израйля, и сказал им: вы видели все, что сделал Г-сподь пред вашими глазами с Паро и со всеми рабами его, и со всею землею его,

² Те великие испытания, которые видели глаза твои, знамения и чудеса те великие.

³ Но не дал вам Г-сподь сердца, чтобы разуметь, и очей, чтобы видеть, и ушей, чтобы слышать, до сего дня.

⁴ А я водил вас сорок лет по пустыне: не ветшали одежды ваши на вас, и обувь твоя не ветшала на ноге твоей.

⁵ Хлеба вы не ели и вина и шейхара вы не пили, дабы вы знали, что Я Г-сподь, Б-г ваш.

⁶ И пришли вы к месту сему; и выступил Сихон, царь Хешбонский, и Ог, царь Башанский, против нас войною, и разбили мы их.

⁷ И взяли мы землю их, и отдали ее в удел Рыувэйнянам и Гадитам и половине колена Мынаше.

⁸ Соблюдайте же слова завета этого и исполняйте их, дабы вы имели успех во всем, что ни будете делать.

⁹ Все вы стоите сегодня пред Г-сподом, Б-гом вашим: начальники ваши в коленах ваших, старейшины ваши и надзиратели ваши, все Исраэльтяне,

¹⁰ Малолетки ваши, жены ваши и пришелец твой, который в среде стана твоего, от секущего дрова твои до черпающего воду твою,

¹¹ Чтобы вступить тебе в союз с Г-сподом, Б-гом твоим, и в клятвенный договор с Ним, который Г-сподь, Б-г твой, заключает с тобою ныне,

¹² Дабы поставить тебя сегодня народом Себе; а Он будет тебе Б-гом, как Он говорил тебе и как клялся Он отцам твоим - Аврааму, Ицхаку и Якову.

¹³ И не с вами одними заключаю я союз сей и клятвенный договор сей,

¹⁴ Но и с теми, которые стоят ныне здесь с нами пред Г-сподом, Б-гом нашим, и с теми, которых нет здесь с нами ныне.

¹⁵ Вы же знаете, как жили мы в земле Египетской и как проходили мы среди народов, через которых вы прошли,

¹⁶ И вы видели мерзости их и кумиров их из дерева и камня, серебра и золота, которые у них.

¹⁷ Может быть есть среди вас мужчина или женщина, или семейство или колено, сердце которого отвращается ныне от Г-спода, Б-га нашего, чтобы идти служить божествам тех народов; может быть есть среди вас корень, приносящий яд и полынь,

¹⁸ И вот, как выслушает он слова клятвенного договора этого, он благословит себя в сердце своем, говоря: "мир будет мне, хотя буду ходить по произволу сердца моего"; и пропадет таким образом сытый с голодным.

¹⁹ Не благоволит Г-сподь простить ему, ибо возгорится тогда гнев Г-спода и ярость Его на того человека, и падет на него все проклятие, написанное в книге этой, и сотрет Г-сподь имя его из поднебесной;

²⁰ И отделит его Г-сподь на злополучие от всех колен Исраэля, сообразно со всеми проклятиями завета, написанного в сей книге закона.

²¹ И скажет последующий род, дети ваши, которые появятся после вас, и чужеземец, который придет из земли дальней, и увидят бедствия той земли и недуги ее, которыми поразила ее Г-сподь:

²² "Сера и соль, пожарище - вся земля; не засеивается и не произрастает она, и не всходит на ней никакая трава, как по истреблении Сыдома и Аморы, Адмы и Цывоима, которые ниспроверг Г-сподь во гневе Своем и в ярости Своей".

²³ И скажут все народы: "за что сделал Г-сподь так с этой землею? за что пыл этого великого гнева?".

²⁴ И скажут: "за то, что они оставили завет Г-спода, Б-га отцов своих, который Он заключил с ними, когда Он вывел их из земли Египетской.

²⁵ И пошли, и служили Б-гам иным и поклонялись им - Б-гам, которых они не знали и которых Он им не уделял.

²⁶ И воспылал гнев Г-спода на землю ту, чтобы навести на нее все проклятие, написанное в книге этой;

²⁷ И изгнал их Г-сподь из земли их в гневе и ярости и негодовании великом, и забросил их в другую землю, как это ныне".

²⁸ Сокрытое - это Г-споду, Б-гу нашему, а открытое - нам и сынам нашим навечно, чтобы исполнять все слова закона этого.

Дворим 30

¹ И будет, когда сбудутся на тебе все слова эти - благословение и проклятие, которые изложил я тебе, то прими это к сердцу своему в среде всех народов, куда забросил тебя Г-сподь, Б-г твой,

² И обратишься ты к Г-споду, Б-гу твоему, и послушаешь гласа Его во всем, как я заповедую тебе сегодня, ты и сыны твои, всем сердцем твоим и всею душою твоею:

³ Тогда возвратит Г-сподь, Б-г твой, изгнанных твоих и смирится над тобою, и опять соберет тебя из всех народов, среди которых рассеял тебя Г-сподь, Б-г твой.

⁴ Хотя бы были брошенные твои на краю неба, и оттуда соберет тебя Г-сподь, Б-г твой, и оттуда возьмет тебя;

⁵ И приведет тебя Г-сподь, Б-г твой, в землю, которою владели отцы твои, и будешь ты владеть ею; и благодетельствует Он тебя, и размножит тебя более отцов твоих.

⁶ И обрежет Г-сподь, Б-г твой, сердце твое (для большей чувствительности) и сердце потомства твоего, чтобы любить Г-спода, Б-га твоего, всем сердцем твоим и всею душою твоею, ради жизни твоей.

⁷ И обратит Г-сподь, Б-г твой, все проклятия эти на врагов твоих и на ненавистников твоих, которые преследовали тебя.

⁸ А ты опять слушаться будешь гласа Г-спода и будешь исполнять все заповеди Его, которые я заповедую тебе ныне.

⁹ И даст тебе Г-сподь, Б-г твой, преимущество во всяком деле рук твоих, в плоде чрева твоего и в плоде скота твоего, и в плоде земли твоей во благо; ибо снова Г-сподь будет радоваться, творя тебе блага, как Он радовался отцам твоим,

¹⁰ Если будешь слушаться гласа Г-спода, Б-га твоего, соблюдая заповеди Его и уставы Его, написанные в книге учения этого; если обратишься к Г-споду, Б-гу твоему, всем сердцем твоим и всею душою твоею.

¹¹ Ибо заповедь эта, которую я заповедую тебе ныне, не недоступна она для тебя и не далека она.

¹² Не на небе она, чтобы сказать: "кто взойдет бы для нас на небо и достал бы ее нам, и дал бы нам услышать ее, и мы исполнили бы ее?",

¹³ И не за морем она, чтобы сказать: "кто сходил бы для нас за море и достал бы ее нам, и дал бы нам услышать ее, и мы исполняли бы ее?",

¹⁴ А весьма близко к тебе слово сие: в устах твоих оно и в сердце твоём, чтобы исполнять его.

¹⁵ Смотри, предложил я тебе сегодня жизнь и добро, и смерть и зло,

¹⁶ Заповедую тебе сегодня любить Г-спода, Б-га твоего, ходить путями Его и соблюдать заповеди Его и уставы Его и законы Его, дабы ты жил и размножился; и благословит тебя Г-сподь, Б-г твой, на земле, в которую ты входишь, чтоб овладеть ею.

¹⁷ Если же отвратится сердце твое, и не будешь слушать, и собьешься с пути, и поклоняться будешь Б-гам иным, и будешь служить им,

¹⁸ То я возвещаю вам сегодня, что наверное погибнете и не долго пробудете на земле, ради которой переходишь ты Ярдэйн, чтобы войти туда владеть ею.

¹⁹ В свидетели призываю на вас ныне небо и землю: жизнь и смерть предложил я тебе, благословение и проклятие. Избери же жизнь, дабы жил ты и потомство твое,

²⁰ Чтобы любить Г-спода, Б-га твоего, слушая глас Его и прилепляясь к Нему; ибо Он жизнь твою и долгота дней твоих, в кои пребывать (тебе) на земле, которую клялся Г-сподь отцам твоим, Аврааму, Ицхаку и Якову, дать им.

Дворим 31

¹ И пошел Моше, и говорил слова эти всему Исраэлю.

² И сказал им: сто двадцать лет мне теперь, не могу больше выходить и входить; и Г-сподь сказал мне: "не перейдешь ты Ярдэйна сего".

³ Г-сподь, Б-г твой, Сам пойдет пред тобою; Он истребит эти народы пред тобою, и ты овладеешь ими; Йыюшуа, он пойдет пред тобою, как говорил Г-сподь.

⁴ И сделает Г-сподь с ними, как Он сделал с Сихоном и с Огом, царями Эморейскими, и с землею их, которых Он истребил.

⁵ И предаст их Г-сподь вам, и поступите вы с ними по всем заповедям, какие заповедал я вам.

⁶ Крепитесь и мужайтесь, не бойтесь и не страшитесь их, ибо Г-сподь, Б-г твой, Сам идет с тобою, Он не отступит от тебя и не оставит тебя.

⁷ И призвал Моше Йыюшуу, и сказал ему пред очами всего Исраэля: крепись и мужайся, ибо ты войдешь с народом сим в землю, которую Г-сподь клялся отцам их дать им, и ты ее передашь им во владение.

⁸ А Г-сподь Сам идет пред тобою, Сам будет с тобою, не отступит Он от тебя и не оставит тебя; не бойся и не трепещи.

⁹ И написал Моше закон сей, и отдал его священникам, сынам Лейвиным, носящим ковчег завета Г-сподня, и всем старейшинам Исраэля.

¹⁰ И завещал им Моше, говоря: к концу семилетия, в год отпущения, в праздник кущей,

¹¹ Когда придет весь Израиль явиться пред лицо Г-спода, Б-га твоего, на место, которое Он изберет, читай учение это пред всем Израйлем в слух им.

¹² Собери народ, мужчин и женщин, и детей, и пришельца твоего, который во вратах твоих, дабы слушали они и дабы учились, и будут бояться Г-спода, Б-га вашего, и строго исполнять все слова закона этого.

¹³ И сыны их, которые не знали, услышат и научатся бояться Г-спода, Б-га вашего, во все дни, которые вы проживете на земле, в которую вы переходите за Ярдэйн, чтобы владеть ею.

¹⁴ И сказал Г-сподь Моше: вот, дни твои приблизились к смерти; призови Йёшуу и станьте в шатре откровения, и дам Я ему указание. И пошел Моше и Йёшуа, и стали в шатре откровения.

¹⁵ И явился Г-сподь в шатре, в столпе облачном, и стал столп облачный у входа шатра.

¹⁶ И сказал Г-сподь Моше: вот, ты почиешь с отцами твоими, и станет народ сей блудно ходить за Б-гами чужого народа той земли, в среду которого он там войдет, и оставит он Меня, и нарушит союз Мой, который Я заключил с ним.

¹⁷ И возгорится гнев Мой на него в тот день, и оставлю Я их, и сокрою лицо Мое от них, и будет он истреблен, и постигнут его многие бедствия и невзгоды; и скажет он в тот день: "не потому ли, что нет Б-га моего среди меня, постигли меня бедствия эти?".

¹⁸ А Я совершенно сокрою (от него) лицо Мое в тот день за все зло, которое он сделал, когда обратился к Б-гам иным.

¹⁹ Итак, напишите себе песнь эту, и научи ей сынов Израйля, вложи ее в уста их, чтобы была песнь эта Мне свидетельством о сынах Израйля.

²⁰ Когда Я введу его в землю, как Я клялся отцам их, текущую молоком и медом, и он будет есть, и когда насытится и утучнеет, и обратится к Б-гам иным, и будет он служить им, а Меня отвергнет, и нарушит он завет Мой,

²¹ То вот, когда постигнут его многочисленные бедствия и невзгоды, будет песнь эта свидетельствовать против него как свидетель, так как она не забудется в устах потомства его; ибо знаю Я стремление его, которое он осуществит, (уже) сегодня, прежде чем Я ввел его в землю, о которой Я клялся.

²² И написал Моше песнь эту в тот день, и научил ей сынов Израйля.

²³ И заповедал Он Йёшуе, сыну Нуна, и сказал: крепись и мужайся, ибо ты введешь сынов Израйля в землю, о которой Я клялся им, и Я буду с тобою.

²⁴ И было, когда закончил Моше писать слова учения этого в книгу до конца,

25 Повелел Моше Лейвитам, носящим ковчег завета Г-сподня, сказав:

26 Возьмите эту книгу закона и положите ее сбоку ковчега завета Г-спода, Б-га вашего, и да будет она там против тебя свидетельством,

27 Ибо я знаю строптивость и выю твою жестокую: вот, пока живу я еще с вами ныне, были вы строптивы пред Г-сподом; тем более после смерти моей.

28 Соберите ко мне всех старейшин колен ваших и надсмотрщиков ваших, и я скажу в слух их слова эти, и призову во свидетельство на них небо и землю.

29 Ибо я знаю, после смерти моей вы наверное развратитесь и уклонитесь от пути, который я указал вам, и постигнут вас бедствия в будущем, за то что вы будете делать зло в глазах зо Г-спода, досаждая Ему делами рук своих. И изрек Моше в слух всего собрания Исраэилева слова песни этой до конца:

Дворим 32

1 Внимайте, небеса, и я говорить буду, и да слышит земля речи уст моих,

2 Польется как дождь учение мое, закаплет как роса речение мое, как мелкий дождь на зелень и как капли на траву.

3 Когда имя Г-сподне произносить буду, воздайте славу Б-гу нашему.

4 Он твердыня, совершенно деяние Его, ибо все пути Его праведны; Б-г верен и нет кривды; праведен и справедлив Он.

5 Погубили себя; они не дети Его из-за порочности их; род строптивый и развращенный.

6 Г-споду ли воздаете сие, народ недостойный и неразумный? не Он ли отец твой, обретший тебя? Он же создал тебя и упрочил тебя!

7 Вспомни дни древности, помысли о годах всех поколений; спроси отца твоего, и он расскажет тебе, старцев твоих, и они скажут тебе.

8 Когда Всевышний давал уделы народам, когда расселял сынов человеческих, поставил Он пределы народам по числу сынов Исраэиля.

9 Ибо доля Г-спода - народ Его; Яаков - наследственный удел Его.

10 Он нашел его в земле пустынной; в пустоте и вое пустыни; ограждал Он его, опекал его, берег его, как зеницу ока Своего.

¹¹ Как орел стережет гнездо свое, парит над птенцами своими, простирает крылья свои, берет каждого, носит на крыле своем,

¹² Г-сподь один ведет его, и нет с ним бога чужого.

¹³ Вознес Он его на высоты земли, и ел тот плоды полей; и питал его медом из скалы и елеем из кремнистого утеса,

¹⁴ Маслом коровьим и млеком овечьим, и туком агнцев и овнов Башанских, и козлов, и самую тучную пшеницею, и кровь виноградин пил ты, шипучую.

¹⁵ И утучнел Йышурун, и стал брыкаться; утучнел ты, растолстел, разжирел; и оставил он Б-га, создавшего его, (и) поносил твердыню спасения своего.

¹⁶ Богами чуждыми они досаждали Ему, и мерзостями разгневали Его.

¹⁷ Жертвы приносят бесам, не Б-гу, божествам, которых они не знали, новым, недавно явившимся, не страшились их отцы ваши.

¹⁸ Создателя, сотворившего тебя, ты забыл, и забыл Б-га, тебя создавшего.

¹⁹ И увидел Г-сподь, и вознегодовал, оттого что разгневали Его сыновья Его и дочери Его.

²⁰ И сказал: скрою лицо Мое от них, увижу, каков будет конец их; ибо они род развращенный, сыны, в которых нет верности.

²¹ Они досаждали Мне небогом, гневили Меня суетами своими: и Я досажу им ненародом, народом-извергом гневить их буду.

²² Ибо возгорелся пламень гнева Моего, жжет до глубины преисподней и пожирает он землю и плоды ее, и опаляет основания гор.

²³ Нашлю Я множество бедствий на них, стрелы Мои истощу на них.

²⁴ Истощены будут голодом, истреблены горячкою и мором лютым; и зуб звериный нашлю Я на них, и яд ползучих гадов.

²⁵ Извне будет губить меч, а в домах - ужас: и юношу и девицу, грудного младенца и поседевшего старца.

²⁶ Я сказал бы: "положу им конец, сотру в среде людей память о них",

²⁷ Если бы не остерегался Я злобы врага, чтобы враги его не возомнили и не сказали: "наша

рука одолела, а не Г-сподь сделал все это".

28 Ибо это народ, потерявший рассудок, и нет у него разума.

29 Будь умны они, рассудили бы об этом; они бы поняли, что с ними будет.

30 Как мог бы один преследовать тысячу и двое прогонять десять тысяч, если б не предал тех заступник их и не предал бы тех Г-сподь?

31 Ибо не таков же, как Покровитель наш, их покровитель; даже враги наши судьи в том!

32 Ведь от лозы винограда Сыдомского лоза их, и с полей Аморских виноградины их - ягоды ядовитые, гроздьи горькие у них;

33 Яд змеиный - вино их, и жесточайший яд аспидов.

34 Ведь сокрыто это у Меня, запечатано в хранилищах Моих -

35 У Меня отмщение и воздаяние, когда споткнется нога их; ибо близок день гибели их, и скоро наступит уготованное им.

36 Ибо судиться будет Г-сподь за народ Свой и раскается Он (в решении) о рабах своих, когда Он увидит, что ослабела рука их и нет ни заключенного, ни вольного.

37 И скажет Он: где Б-ги их, твердыня, на которую они полагались,

38 Которые ели тук жертв их, пили вино возлияний их? Пусть встанут они и помогут вам, пусть будут для вас покровом!

39 Смотрите же ныне, что Я это Я, и нет Б-га, кроме Меня; Я умерщвлю и Я оживлю, Я поразил и Я исцелю: и никто от руки Моей не избавляет.

40 Вот, Я подымаю к небесам руку Мою и говорю: жив Я вовек!

41 Когда заострю сверкающий меч Мой и возьмется за суд рука Моя, то мщение совершу над врагами Моими и ненавидящим Меня Я воздам.

42 Упою стрелы Мои кровью, и меч Мой насытится плотью, кровью убитых и пленных, головами начальников врага.

43 Прославьте, народы, народ Его! ибо за кровь рабов Своих Он отомстит и мщение воздаст врагам их, и очистит землю Свою и народ Свой!

44 И пришел Моше, и изрек все слова песни сей в слух народа, он и Ошея, сын Нуна.

45 А когда окончил Моше говорить все слова сии всему Израйлю,

46 Сказал он им: положите на сердце ваше все слова, которые я говорю вам ныне, которые вы заповедайте (и) детям вашим, чтобы бережно исполняли все слова закона этого,

47 Ибо это не что-то пустое для вас; ибо это жизнь ваша, и чрез это вы долгое время пребудете на той земле, в которую вы переходите через Ярдэйн, чтобы овладеть ею.

48 И говорил Г-сподь Моше в тот же день так:

49 Взойди на эту гору Ааварим, гору Ныво, что в земле Моавитской, которая против Йырихо, и обозри землю Кынаанскую, которую Я даю сынам Израйля во владение.

50 И умри на горе, на которую ты взойдешь, и приобщись к народу твоему, как умер Аарон, брат твой, на горе Ор и приобщился к народу своему,

51 За то что вы не верили Мне среди сынов Израйля, при водах Мыриват-Кадэйша, в пустыне Цин, за то что не явили святости Моей среди сынов Израйля.

52 Вот, издали ты увидишь землю эту, а туда не войдешь, в землю, которую Я даю сынам Израйля.

Дворим 33

1 И вот благословение, которым благословил Моше, человек Б-жий, сынов Израйля перед смертью своею.

2 И сказал: Г-сподь от Синая пришел и воссиял им от Сэира, явился от горы Паран и пришел из среды десятков тысяч святых; от правой руки Его пламя закона для них.

3 Подлинно Он любит народы (колен Израйля); все святые его в руке Твоей, и поверглись к стопам Твоим, и понесут речение Твое.

4 "Закон заповедал нам Моше, наследие обществу Яакова".

5 И был в Йышуруне царь, когда собирались главы народа вместе с коленами Израйля.

6 Да живет Рыувэйн и не умирает, и да не будут люди его малочисленны!

7 А это об Йыуде; и сказал он: услышь, Г-споди, глас Йыуды и к народу его приведи его;

руками своими да защитит он себя, а Ты будешь ему помощью от врагов его.

⁸ И о Лейви сказал: туммим Твой и урим Твой благочестивому мужу Твоему, которого Ты испытал в Массе, с которым препирался Ты при водах Мыривы,

⁹ Который говорит об отце своем и о матери своей: „ не видал я их", и братьев своих не узнавал, и сыновей своих не признавал; ибо соблюдают они (Лейвиты) речение Твое, и завет Твой хранят;

¹⁰ Учат законам Твоим Якова и учению Твоему Исраэиля; возлагают курение пред Тобою и всесожжение на жертвенник Твой.

¹¹ Благослови, Г-споди, силу его, и дело рук его прими охотно; порази чресла восстающих на него, и ненавистники его да не восстанут.

¹² О Биньямине сказал: сей возлюбленный Г-сподом будет жить спокойно, (полагаясь) на Него, покровительствующего ему весь день (всегда), и Он обитает между раменами его.

¹³ А о Йосэйфе сказал: благословенна Г-сподом земля его дарованием росы от неба и (водою) от бездны, лежащей внизу,

¹⁴ И дарованием плодов от солнца и дарованием плодов от луны,

¹⁵ И от вершин гор древних, и дарованием от холмов вечных,

¹⁶ И дарами земли, и того, что наполняет ее; и волею обитавшего в терновом кусте да придут они на главу Йосэйфа и на темя наилучшего из братьев его.

¹⁷ Как у первородного быка его великолепие его, и рога буйвола - рога его; ими избодает он народы (все) вместе до края земли; а это десятки тысяч Эфраимовы и это тысячи Мынашиины.

¹⁸ А о Зывулуне сказал: радуйся, Зывулун, выходу твоему, а Иссахар - в шатрах твоих.

¹⁹ Народы на гору созовут они, там вознесут жертвы благодарности, ибо богатством морей питаться будут и сокровищами, сокрытыми в песке.

²⁰ А о Гаде сказал: благословен расширяющий (границы) Гада. Он как лев покоится и терзает мышцу и темя.

²¹ И высмотрел он начальный (участок) себе, ибо там назначен ему удел от законодателя; и пришел он с главами народа, и исполнил право Г-спода и суды Его с Исраэилем.

²² А о Дане сказал: Дан - молодой лев, выскакивающий из Башана.

²³ А о Нафтали сказал: Нафтали доволен благоволением и полон благословения Г-спода; западом и югом завладей.

²⁴ А об Ашейре сказал: благословен среди сынов Ашейр; да будет он любим братьями своими и окунет в елей ногу свою.

²⁵ Железо и медь затворы твои; и по мере дней твоих благополучие твое.

²⁶ Нет Б-гу подобного, Йышурун, который тебе на помощь едет по небу и в величии Своем на небесах.

²⁷ Прибежище - Б-г древний, и под небесами - сила вечная; и прогоняет Он врага от тебя, и говорит: "истребляй!"

²⁸ Исраэиль живет безопасно, особо; источник Яакова на земле, обильной хлебом и вином, и небеса его источают росу.

²⁹ Блажен ты, Исраэиль! Кто подобен тебе, народ, спасаемый Г-сподом, щитом-хранителем твоим? Он же меч славы твоей; и раболепствовать будут пред тобою враги твои, а ты будешь попирать высоты их.

Дворим 34

¹ И взошел Моше с равнин Моавитских на гору Ныво. на вершину Писги, что против Йырихо, и показал ему Г-сподь всю землю Гилад до Дана,

² И всю Нафталиину, и землю Эфраимову и Мынашиину, и всю землю Йыудину, до моря крайнего.

³ И Нэгэв (край полуденный), и область долины Йырихо, города пальм, до Цоара.

⁴ И сказал Г-сподь ему: вот земля, о которой Я клялся Аврааму, Ицхаку и Якову, сказав: "потомству твоему дам ее". Я дал тебе увидеть ее глазами твоими, но туда не перейдешь.

⁵ И умер там Моше, раб Б-жий, в земле Моавитской, по слову Г-сподню.

⁶ И похоронен он в долине, в земле Моавитской, против Бэйт-Пыора, и никто не знает погребения его до сего дня.

⁷ А Моше был ста двадцати лет, когда умер он: не притупилось зрение его и не истощилась свежесть его.

⁸ И оплакивали сыны Исраэиля Моше на равнинах Моавитских тридцать дней. И кончились

дни скорбного плача по Моше.

⁹ А Йыюшуа, сын Нуна, исполнился духа премудрости, так как Моше возложил на него руки свои; и повиновались ему сыны Исраэля, и делали так, как повелел Г-сподь Моше.

¹⁰ И не было более пророка в Исраэиле, как Моше, которого Г-сподь знал лицом к лицу,

¹¹ По всем знамениям и чудесам, которые послал его Г-сподь совершить в земле Египетской над Паро и над всеми рабами его, и над всею землею его,

¹² И по руке сильной, и по каждому диву великому, которые совершил Моше пред глазами всего Исраэля.